

Favorezca Vd. con sus compras a los que anuncian en MUNDO URUGUAYO.
Ellos cooperan a la existencia de nuestra revista nacional.

Mundo Uruguayo

ILUSTRACIÓN SEMANAL

CON LIBERTAD NI OFENDO NI TEMO

Año I • Núm. 38

Montevideo, 25 de Setiembre de 1919

5 cents. el ejemplar



ESTHER MAZZOLENI

la admirable soprano dramática de la Compañía del Teatro Solís, que cantó con tanto éxito "Gioconda" y "Lucrezia Borgia"



Como renace la vida en las ciudades destruidas por la guerra. Mercado en la plaza de Lens



El 7 de Agosto, a las 7.30, el piloto aviador francés Charles Godefroy, recién desmovilizado, pasó varias veces bajo el arco de triunfo de París con un aeroplano Neuport, para impresionar un film cinematográfico que fué decomisado por el gobierno francés, quien prohibió la circulación de toda fotografía del hecho. Damos una de esas instantáneas.



Retrato al temple de Gabriel D'Annunzio, pintado por Ercole Sibellato cuando el actual conquistador de Fiume perdió un ojo por heridas al volver de un raid en aeroplano sobre las líneas austriacas. El mecánico que lo acompañaba en esa ocasión fué muerto por un tiro de ametralladora enemiga.



Das fotografías del barco "Brussels", que comandó el capitán Fryatt, cuyo fusilamiento por los alemanes despertó en Inglaterra una indignación parecida a la que provocó la muerte de Miss Cave.

Cuatro prisioneros de las fuerzas inglesas de Persia. Los jefes de los famosos bandidos de Ispaham.

Mundo Uruguayo

Semanario Ilustrado

Aparece todos los jueves
Editado por la Agencia "Publicidad"
Capurro y C^{as}
Calle Juan C. Gómez, 1344 - Montevideo

Precio del ejemplar \$ 0.05
" de suscripción anual 2.50 oro
En el extranjero suscrip-
ción anual " 3.00 "

Los reporteros y fotógrafos de la Capital se hallan munidos de una credencial en forma la cual debe inscribirse en todos los casos.

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.
Las colaboraciones no solicitadas, no se pasan, aunque se publiquen.

Montevideo, 25 de Setiembre de 1919

Notas semanales

UN PROYECTO IMPORTANTE

A pesar de la prédica ampulosa de ciertos diarios, duermen hace tiempo en las carpetas de la Cámara de Diputados el proyecto que reglamenta el trabajo de las mujeres y los niños.

No pueden extrañar mayormente este nuevo descuido de los padres de la patria; por desgracia estamos ya habituados a que nuestros legisladores derrochen su tiempo en el debate de asuntos que interesan a ellos mismos mucho más que al país, pero ello no es sin embargo suficiente para abandonarlos del todo en el desempeño de sus cómodas tareas. Hay asuntos cuya solución reclama con creciente urgencia cada día que transcurra, y pocos quizá posean ese carácter en tan considerable proporción como aquel proyecto citado al principio.

En cuanto se refiere al trabajo de las mujeres, ahora más que nunca escasea su conveniencia el avance resuelto del feminismo hacia las tareas industriales y comerciales. Hoy por hoy, las fábricas y las tiendas han recurrido nuevamente a la colaboración de la mujer, y si bien la ley ha procurado en cierto modo evitar los abusos y las explotaciones limitando la jornada de trabajo y creando la llamada "ley de la silla", está aun muy lejos de abarcar completamente el importante carácter del asunto considerado bajo su doble aspecto moral y físico.

Respecto al trabajo de los niños, basta con lanzar una ojeada por las calles de la ciudad para apreciar de un golpe el lamentable estado a que ha conducido el descuido legislativo. La vagancia infantil disfrazada con el carácter de pequeñas tareas callejeras, alcanza hoy ya una expresión desoladora: los vendedores de diarios, los de billetes de lotería, los de caramelos y flores, los lustradores de calzado se multiplican diariamente a la simple vista. Y por si fuera poca la importancia moral de este crecimiento que arroja a los peligros de la calle a cientos de chicos, ahí está la crónica de policía registrando con terrible frecuencia accidentes sangrientos en que los niños han caído víctimas de su propia imprudencia.

Tales son, someramente expuestas, las razones más salientes para fundar la urgencia perentoria de resolver este asunto; pero precisamente su propio relieve y su claridad incontrovertible bastarán para que los diputados entiendan que aun puede seguir encapriciado durante un par de años más.

La ignorancia de los que mandan

Mientras algunos políticos tratan de planear proyectos paliativos de los males que agobian a los trabajadores, otros tratan de resolver el problema con el viejo simplismo de la violencia.

El ejemplo de la historia que nos muestra la inutilidad substancial de estos métodos en todos los tiempos y bajo todos los climas, así entre camaleones antiguos como entre charrras modernos, no tiene valor más que para aquellos que se ocupan de averiguarlo. Los libros duermen en las bibliotecas

repletos de sabiduría. Puede decirse sin exageración que no hay problema vital que no haya sido estudiado y resuelto por cerebros eminentes, pero aquellos que son llevados por el orden social actual a los puestos de mayor responsabilidad no se preocupan poco ni mucho de lo que piensan esos cerebros, y apenas si conocen algunos de sus nombres.

Así, en el régimen actual, los errores se acumulan, se suman y se multiplican y la ceguera más inverosímil afecta a los responsables.

Los que nos preocupamos de conocer y estudiar lo que la humanidad ha producido de más alto, de más puro, de más verdadero nos asombramos de la supina, increíble ignorancia de los hombres que tienen en sus manos todos los hilos dirigentes de nuestra vida social.

Esta espantosa ignorancia que es causa de todos los males que en el campo económico y social padecen los hombres, que es causa de todas las miserias, las abyecciones, las degeneraciones, las injusticias, las crueldades las guerras y las revoluciones, está en armonía con la ignorancia absurda de nuestra casta dirigente, con nuestros doctores, nuestros políticos, nuestros periodistas y solo puede ser comparada a la inconsciencia de las masas.

Las cosas más sencillas, los problemas más elementales, en sus manos se complican hasta lo inverosímil, toman aspectos pedantescos, terminológicos científicos y se enredan de tal modo que parece imposible hallarles solución.

Ahora, por ejemplo, frente a la sencillísima ecuación del hambre de los trabajadores del puerto, se comunican la administración pública, la policía y el gobierno para agravar la cuestión, ocultar la verdad y exaltar los ánimos hasta provocar un estado de violencia revolucionaria que no sabemos, y ellos aun menos lo saben que nosotros, donde nos podrá llevar.

En evidente: las bayonetas no se comen.



Jubilación de periodistas

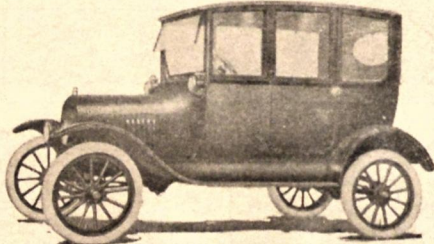
Ya hace bastante tiempo que un joven legislador presentó a la Cámara de Representantes un proyecto de ley acordando a los periodistas beneficiarios de jubilación. Moviose un poco el ambiente alrededor de ese asunto y aunque los entusiasmos que logró despertar no correspondieron desde luego a la justicia y legitimidad de la causa que persigue, tampoco puede decirse que se levantara una sola voz adversa al proyecto. Por el contrario, algunos de sus partidarios emprendieron la tarea de realizar una serie de consultas particulares de las cuales lograron deducir la certidumbre de que existen una porción de opiniones prestigiosas penetradas del justo alcance del propósito y dispuestas a luchar por su realización.

A pesar de ello, el proyecto duerme dulcemente en las carpetas donde tantos otros asuntos útiles y justicieros han dormido a su vez sueños interminables. Dentro de estas épocas de activismo legislativo social, no se ha otorgado un poco de atención siquiera a los periodistas, a los que laboran años y años por el bienestar común percibiendo retribuciones ridículas, prestando con frecuencia a la colectividad importantísimos servicios, teniendo plataformas que sirven para el encumbramiento de los demás, y hallando por todo premio un fatigoso peregrinaje de diario en diario si no tienen la suerte de encontrar en algún sitio acomodo para sus ideas, y a la vez miserable, cuando agotado por la lucha e inútil ya para ella, busca ese reposo a que tienen legítimo derecho cuantos han rendido alguna utilidad a sus semejantes.

Aún descartada la índole superior del trabajo que corresponde a un periodista, ¿no es justo equipararlo siquiera al de los obreros materiales o sea manufactureros, de cuyo mejoramiento y tranquilidad tanto se preocupa la legislación moderna?



El Automóvil cuyas bondades
:: ya nadie discute ::



SEDAN - COUPELEL
DOBLEPHAETON
VOITURETTE - GAMION

Recomendamos a los poseedores de **FORD** las
Cubiertas y Cámaras **ACME**

JUAN SHAW

RINCON 402-414

Montevideo

PEQUEÑECES

Norte América expone anualmente
alrededor de 150 millones de metros de
film cinematográfico.

En las ruinas de Pompeya se han
encontrado anuncios muy antiguos que
habla en las paredes de las casas.
Cada kilómetro de vías ferreas para
alrededor de 279 mil kilos.



Si todas las mañanas, consultando el espejo
no se encontrará Vd. verdaderamente

JOVEN Y HERMOSA

será debido únicamente a su negligencia, pues
con el uso constante y sencillo de la CREMA
MON SECRET Dr. Saint Rochy, Paris, y una
nube de sus delicados polvos, su cutis se con-
servará siempre fresco como un pétalo de rosa.

Para cada cutis, hay un tipo de polvos.

De venta en farmacias y tiendas bien surtidas.

ECOS DE LA EXPOSICION GANADERA DEL PRADO



Cuando un rematador termina...



...Otro empieza!



POR ESO LO IGNORAS...

MOMENTO SOLEMNE... O EL PRIMER BESO!

Dedicado a las jóvenes y a los jóvenes colaboradores de "La Página de Vds.", Fugaba paulatinamente el día y su alegría. Sólo quedaban ya los fulgores de una hermosa y deseable tarde de Primavera, una de esas tardes que por su tibieza de ambiente parecen ser de la bella y fausta estación de los estivos meses del Verano.

Si, amigo Oscar Santiago, esos meses estivos del Verano no son como los levementes meses del invierno ni los otoñales del Otoño, ni los primaverales de la Primavera.

A eso le pasa como a la alegre alegría, al subir arriba y al bajar abajo. La más hermosa rosa de entre todas las aquella planta y quizá la más hermosa también de entre todas las de aquel inmenso y pintoresco jardín, porque era vistosa, era grande, era su color de un rosado original, era también muy suave su fragancia.

Por cierto que no le sería fácil al joven reconocerla con esas cualidades tan distintas. En su intento de buscar a un hombre por estas cosas: hombre, regular, piel color de piel, sin barba en las manos ni en la nariz y con los pies abajo...

Y sólo sonría, para luego mostrar el arco simétrico de sus enevicados labios dentales, que fueron, año después la fuerza de voluntad que ejerció yo sobre una persona que me había conocido tan grande me contiene muchas veces de realizar enormes estupideces.

¡Vamo! ¡No se achique tanto, amigo Oscar Santiago! Y para terminar, el epíteto estrepitoso: Margarita al tiempo que delicadamente y como una caricia, con su derecha mano oprimía la barba de aquel, imprimiendo en sus rayos, labio, un dulce profundo y estrepitoso beso.

DIADEMA...

Al Dr. José María Delgado.

Hijo de Apolo en tu mente fulge el sol de inspiración; Tu cuevas de lira ardiente las flores del corazón.

Escafo de bellas rosas bañadas por el naciente que ante el alba dulcemente con sublime fe deshoja

Cofio trío de ave y esplendor de aurora es el primo de tu alma vibradora; y el eco al llegar a nuestro oído el corazón a los empuños lanza, porque en sus notas, tráfico perdido va el acento feliz de la esperanza.

Vicente B. Casella.

Paysond, Agosto 24 de 1919.

Señor Redactor de MUNDO URUQUAYO:

Adjunto remito una poesía que, aunque no soy conocido en esta Redacción, pretendo sea publicada en el número próximo, por lo que le quedará sumamente agradecido.

Saludo a usted.

Juan Carlos Monzón.

¡Listo! ¡preñado! Naturalmente: "si la surpa así"... no podemos resistirnos. Ahí va un hijo. ¡Basta! ¡Basta! madre, lo mucho que he sentido me oprimió por un bado fatal. Buscaba tus caricias... ¡solo hallaba el vacío! Buscaba tus consuelos... ¡allendo en [torno mío] ¡NI la muerte siquiera! ¡allendo en [pulera]!

VIVAL

Jabón en pastillas para lavar artículos de lana, escamas y tejidos finos

Preparación nueva y única, que produce instantáneamente la limpieza perfecta, sin ruidos y espumosa solución que posee las mejores cualidades detergentes en forma sencilla.

NO ENCOGE LOS TEJIDOS DE LANA

En venta por mayor: CAMPOREDONCE Y HIJOS, RIVERO, 810 CHARRA 1, C. 409 GUATEMALA, GUATEMALA, 1477

Fabricado por LIVER BROTHERS LIMITED, DON SUNLIGHT

Estos afamados neumáticos se han impuesto por sus inmejorables condiciones.

IMPORTADORES

Serratos & Castells

URUGUAY 758

GOOD YEAR

La sala del juicio

Hízose un gran silencio en la sala del Juicio Final, y el Hombre comparció, desnudo, ante la presencia de Dios.

Dios abrió el Libro de la Vida.

Y Dios dijo al Hombre: "Fue mala tu vida. Fuiste cruel para con aquellos que demandaron tu socorro y fuiste amargo y duro de corazón para con aquellos que tenían necesidad de auxilio. Clamaron por ti los pobres, y tú no los escuchaste; tus oídos se cerraron al clamor de mis afligidos. Te apoderaste de la herencia de los huérfanos, y soltaste las ropas en la vida de tus vecinos. Tomaste el pan de los pequeños para alimentar a tus perros; y a mis leprosos, que en santa paz vivían en sus chozas, tú los atraíste hacia tus caminos, y sobre la misma tierra de que yo te formé, tú derramaste sangre de inocentes."

El Hombre respondió y dijo: "En efecto, eso hice yo."

Dios abrió nuevamente el libro de la Vida.

Y Dios dijo al Hombre: "Fue mala tu vida. La Belleza, que yo manifesté por todas partes, fue objeto de tus investigaciones; entre tanto el Bien, que yo oculté, no mereció tus solicitudes. Las paredes de tu alcoba, estaban llenas de imágenes y tú te levantabas al son de las flautas, del lecho de tus abominaciones. Elevaste siete altares a los siete pecados que yo condené, y comiste lo que no hubieras debido comer. Tus mantos de púrpura estaban bordados con los signos de la Vergüenza. Tus idolos no eran de oro ni de plata que durara, pero sí de carne que perece. Tú los derramaste perfumes sobre los cabellos, los pintaste los párpados con antimonio y los ungiste con mirra los cuerpos. Te posternaste ante tus idolos hasta la tierra, y ellos se exaltaban a la faz del Sol, Mostrando

te tu vergüenza al Sol y a la Luna tu locura."

El Hombre respondió y dijo: "En efecto, eso hice yo."

Por tercera vez abrió el Señor el Libro de la Vida.

Y Dios dijo al Hombre: "Tu vida fue mala; pagaste el bien con el mal, el beneficio con el maleficio. Heriste las manos que te nutrieron y despreciaste los senos que te amamantaron. Aquel que vino a ti por agua, volvíste sediento; y a los proscripciones que en la noche te refugiaron en sus tiendas, tú los echaste antes de la aurora. Al enemigo que te protegió, tú lo cogiste en una celada, y al amigo que te acompañó, tú lo vendiste por dinero. A aquellos que te trajeron el Amor, tú siempre diste en cambio el Deseo."

El Hombre respondió y dijo: "En efecto, eso hice yo."

Dios cerró entonces el Libro de la Vida, y dijo: "Seguramente te enviaré al Infierno."

El hombre exclamó: "¡No puedes!"

Y Dios dijo al hombre: "Pero por qué no podré enviarte al Infierno?"

Hízose un gran silencio en la Sala del Juicio Final. Después de un instante Dios habló y dijo al hombre: "Ya que no puedo enviarte al Infierno, seguramente te mandaré al Cielo."

Mas el hombre exclamó: "¡No puedes!"

Dios dijo al Hombre: "¡Y por qué no puedo yo enviarte al Cielo!"

"Porque nunca, en paraje alguno, he podido imaginarlo!" — repuso el Hombre.

E hizo un gran silencio en la Sala del Juicio!

Oscar Wilde.

Dr. José A. Rampini
ESPECIALISTA EN ASMA
18 de Julio, 885 Montevideo

A Nené
Tu ignoras mi Nena, que solos, del baile Bailamos, tomando la senda del Prado.
Tu ignoras mi Nena, que toda la noche, Yo estuve contigo sentado a tu lado.

Aquel instante Tu pecho de almohada me sirvió un momento.
Y en aquel ambiente y en aquel letargo, Sentíame embriagado sorbiendo tu aliento.
[to...]

¡Amigo Miguel Ángel, si usted nos va a contar todas las cosas que ignora su Nené, no basta la revista!...

EL SIGNIFICADO DE NUESTROS PLANES DE ENSEÑANZA

Amigo Museo, no hemos entendido de su artículo más que el título. Escribámosle más sencillamente, y con más brevedad, y remitámoslo nuevamente, al desea verlo publicado.

Montevideo, Setiembre 11 de 1919. Señores Directores de MUNDO URUQUAYO.

Distinguidos señores: Remito a ustedes mis primeros versos para que los juzguen con la rectitud y criterio imparcial que caracteriza a esta ilustrada redacción, y en caso que los publiquen me alentarán para proseguir la obra que con ellos hezo iniciada. Saluda y agradece a los señores Directores, con la mayor consideración. Luis Tocassu.

A UNA MORA

Tus labios, tus dientes, tu gracia retengo Con admiración, Tus dos grandes ojos clavados los tengo En mi corazón.

II
En tu carne losa rebosa el placer, ¡Yo quiero vivir! Gozar, embriagarme, aprender a querer después morir.

III
¡Oh cuerpo flexible! ¡Oh mujer que en mi alma te ardeas! ¡Oh luz mutatoria! En ruego de amores me inclino a tus plantas.

Gentil Moratina, Luis V. Tocassu, Montevideo, Setiembre 11 de 1919.

Ya está concluido.

Pamela B. de R.—Los cuentos del concurso se acaban todos cuando se publican. La actividad de las demás colaboraciones es solicitada. "De la tierra" es un trozo de vida bien relatado, pero que la cuento y a más está lleno de errores.

Florio A. G.—"Hora mística". Todo puede pasar menos el último verso que no suena. Si lo arregla.

"Epilógicas"...—En la estancia "Las Rosas" reinaba un silencio convencional... profanado de cuando en cuando por lánguidos suspiros "escapados" de la "rueda" de criollos y criollos que escuchaban al cantor de "Amarura" a ya por el vacío latir de algún borbotón "estravieso".

Que sea muy criollo el cuento, no lo negamos, pero dá pena el berregueto.

Montevideo, Setiembre 8 de 1919. Señor Director de MUNDO URUQUAYO: Remito a usted por el presente el siguiente cuento para el Concurso de cuentos cortos, esperando me sabrá perdonar las faltas que en él encuentro, pero no soy ningún escritor, cuento recién 17 años y éste es el primero que escribo, pero por algo se empieza. ¿No le parece señor Director?

Aprovecho de paso para saludarlo con mi mayor consideración y hago fervientes votos para que la revista que tan dignamente dirige sea una de las primeras en Sudamérica.

Juan J. Del P.

Bueno, amigo Juan: de acuerdo. Esperaremos a publicar cuando no haga más faltas y te dé 17 años. Mientras tanto ejércete pero no sobre nosotros.

CONCURSO DE CUENTOS CORTOS ORIGINALES

¡Señorita... se le escurre el vestido!

No quiero decirlo donde tuvo lugar, el cuento que os voy a narrar, pero una vez leído, fácil os será aplicarlo al marco todavía viviente, de cualquier de esos encantadores "rincones" que en nuestro viajar, habréis admirado más de alguna vez.

En una Aldea que cual nido de Águilas, está enclavada en lo más alto de esbelta Sierra y que cuando a ella nos dirigimos parece estar sumida en profundo letargo en un ambiente saturado de aromas mil con que la regala, la frondosa y rica vegetación de tan bello paraje vivía el tío Lucas, alma de sus sencillos y aislados moradores, y padre de un mozalvete que por su robustez y desarrollo, más bien parecía hijo de aquellas milenarias rocas, que no del tío Lucas, algo encorvado ya por la blancura de sus cabellos.

Era un atardecer de un día de invierno: resoplaba un airecillo sabiamente equilibrado, en intensidad y frío que nos hacía lloquear los ojos, quizás también al contemplar nuestra insignificancia, frente a la inmensidad que ante ellos se difumina.

Asomaban las primeras sombras de la noche envolviéndonos en una amortiguada luz, que no nos permite ya distinguir los lejos, llenando al mismo tiempo nuestros espíritus de dolorosa melancolía extasiándose en la contemplativa admiración de un cielo cárdeno e incendiado, cuya *luminaria* al convertirse en giros de nubes, huye espantada de aquella gigantesca Pira en la que el Mundo parece próximo a consumirse.

En nuestra ascensión, hemos llegado a un remanso que en época feudal sirvió de base a la edificación de almenada Mansión Señorial, convertida hoy humildemente en la casa solariega y de labranza del tío Lucas, quien bajo el amplio y blasonado pórtico de entrada, está rodeado de dueños y servidores que han acudido a despedir a su unigénito, pronto ya a partir.

Después de confundirse breve rato en estrecho abrazo que santifican con un beso que sus almas juntas, se separan padre e hijo, montando este se brinca hacia que aquel noble corcel a la tristonza zagal, enjaezó de los mejores arreos.

Suena un trillazo, y después de unas vueltas sin gobierno e incansables cabalitos en los que gallardamente arrastra su larga y poblada cola por el suelo, como si fuera carifosa despedida que aquel noble corcel a su amo hacia, emprende pausada carrera que poco a poco va acelerando, hasta desaparecer tras nube de polvo que perezosamente vuelve a su lecho.

Juan el mozo, ya está en camino de la capital para continuar allí sus estudios universitarios que algún día han de convertirle, quizás en Apóstol... o bien en fatuo diputado, o simplemente en una de tantas *opacas luminarias*, que la humanidad está constantemente padeciendo.

II

Llevamos ya transcurridos algunos meses, y en el vestíbulo del Gran Teatro, nos encontramos al patriarcal tío Lucas que en su constante labor de "Colmena" hubo de acudir a la capital para formalizar la compra de unos terrenos lindantes con los suyos, en aquella hermosa encantadora Aldea.

La noche reina por completo. Sopla aquel mismo aire frío, y lloquean los ojos del tío Lucas indudablemente cegados por la potente luz de los volcánicos, que perpeñan aquel sitio en pleno día.

La alta sociedad, que tiene elegida aquel Teatro en propio escenario suyo, comienza a congregarse precedida de

ensordecido Himno Sirenaico, entonado por las bocinas de sus incontables autos, que al ver a la vez coreado por el constante rugir y campear de los tranvías, y del rónico vociferar de los *ofendidos* vendedores ambulantes, convierten para el tío Lucas aquella Avenida, en "Fuente" de lo que emanaban las tempestades que le visitan en su "Rincón" nativo.

Abrense sin cesar las portezuelas de los autos, para dar paso a encantadores ejemplares femeninos tan solo para ser soñados, que indumentados de las más exquisitas y finas telas, obedientes siempre a los caprichos de los más afamados modistos parisinos, permiten no obstante que podamos apreciar, la obra escultural de la Natura Maestra, cristalizándolos a manera de Belleza de toda hermosura; Música de todas las armonías y Flor de todos los matices... las que envueltas en regios abrigos de ricas pieles, dejan al descubierta un naciente y bien perfumado olor al ir indiferentes a traspassar los umbrales del Templo del Genio, con ansia por tantos perseguidos...

¡Señora... se le escurre el vestido! una voz trémula exclama, y de continuo la pesada y rasposa capa del tío Lucas cae sobre impecablemente artado hombre de delicada dama, produciéndose una tan terrible como unánime carcajada, que incendiando la cara del tío Lucas, le hace huir espantado envuelto en *hirones de nubes* en forma de su copa, hacia su tranquilo y patriarcal Terruño.

Ahora fácil nos será encontrar algún Apóstol... o bien fatuo diputado u *opaca luminaria* a quienes aplicarles el marco de ese cuento.

¡A cuántos se nos escurre el vestido, por salirnos de nuestro ambiente!

Hondoro.

SOLEDAD

La habitación está en el desorden himado de la mañana. Amada se encuentra allí con su marido. Llegan de viaje.

No los oí entrar. Sin duda estaba demasiado cansada, recién volvía a mi observatorio, el agujero del tabique.

El tiene puesto el sombrero. Se halla sentado en una silla al lado del lecho, que no está revuelto, aunque distingo en el el largo sudor dejado por un cuerpo o una pareja.

Ella se está vistiendo. Acabo de verla desaparecer por la puerta del tocador. Miro al marido en unas facciones recién encontrar una gran regularidad y hasta cierta nobleza. La línea de la frente, es casi dibujada; sólo la boca y los bigotes son algo vulgares. Parece, a juzgar por su aspecto, más sanote y fuerte que el amante. La mano, que juega con un bastón, es fina, y todo él, en conjunto, revela bastante elegancia. Son esa cabeza, esa fisonomía, esa expresión, las que se han trastornado y desfigurado a sus ojos y se confunden con su desgracia.

De pronto, aparece ella. Mis miradas le dan de lleno. Mi corazón se detiene. Luego tira de mí y me empuja hacia ella.

Está medio desnuda. Una camisa de color mateo, casta y ligera, estrizada y abombada por sus senos, se ciñe dulcemente, cuando anda, a la armoniosa redondez de su vientre.

Vuelve del tocador, algo floja y cansada de las mil insignificancias que ha hecho allí, trayendo un cepillo de dientes en la mano, la boca muy mojada y resaca, los cabellos sueltos. Tiene la pierna fina y bonita y el pie pequeño muy comado sobre el zapato de alto tacón.

La habitación, hecha un caos, está llena de una mezcla de olores: jabón, polvos de arroz, perfume agudo a

HORMIGUICIDA "ETNA"

SIN MÁQUINA
EN

Cajas de seis barras \$ 0.70

Cada barra es suficiente
para un hormiguero.Representante en el Uruguay: Jaime Cuyás
Ada. 18 de Julio 1555-CASA SERRA-Montevideo

agua de Colonia en la pesader de la mañana encerrada.

Ha vuelto a eclipsarse. Reparearse tibia y jabonosa, luego más fresca, enjugándose las gotas de agua que resbalan del enrojecido semblante.

El habla, explica un asunto. Ha estirado las piernas, y unas veces la mira y otras no.

—¿Sabes que los Bernard no aceptaron el negocio?— la estación.

Esta vez la sigue él con los ojos mientras habla. Luego mira a otro lado, tiende la vista sobre la alfombra, chasquea la lengua despedido fijo en su idea, mientras ella va y viene, mostrando la curva arrogante de sus caderas, el recogimiento nervioso de su tallo, el pálido vientre y la espesa sombra del empuje.

Me palpan las sienes. Toda mi carne va hacia esa mujer casi desnuda y encantadora en la mañana y en el transparente vestido, que encierra su dulce fragancia... Y siguen resumiendo las triviales frases del marido, la frase extraña a ella, la frase que resulta blasfema en un aposento donde ella aporta su desmedida.

Ella se pone el corsé, las ligas, los pantalones, la falda. El hombre continúa en su indiferencia bestial; sumido en sus reflexiones.

...Ella se ha instalado ante el espejo de la chimenea, con unos botes y otros objetos. El espejo del tocador no le parece, sin duda, suficiente para lo que quiere hacer.

En tanto procede a su tocado, habla ella sola, locuaz, alegre, animada, a causa de que aún está en la primavera del día.

...Y se aplica y se multiplica; tarda mucho tiempo en arreglarse, pero son horas importantes y aprovechadas. Pero además termina pronto.

Ahora abre un armario y saca un

traje frágil y ligero, que sostienen sus brazos, hacia adelante, como una maldad de pájaros.

Se pone ese traje. Luego, de pronto, se le ocurre una idea y se detiene.

—No, no lo, decididamente— dice.

Se quita el traje y va a buscar otro: una falda oscura y azulosa.

Saca un sombrero, ahueca un poco la cinta, mantiene cerca de su cara, ante el espejo, el adorno de rosas del sombrero, y satisfecha, sin duda, tararea...

...¡El no la mira, y cuando la mira no la ve!

¡Ah! Esto es solemne: es un drama, un drama callado, y por lo mismo mucho más angustioso. Ese hombre no es feliz, y sin embargo, yo envidio su dicha. Decídme qué hay que replicar a esto, sino que la dicha está en nosotros, en cada uno de nosotros, y es siempre el deseo de lo que no se tiene.

Esos seres están juntos, pero, en verdad, se hallan ausentes uno del otro; se han abandonado sin abandonarse. Hay sobre ellos una suerte de enredos, de nada. No se volverán más a unir, porque entre ellos el amor extinguido ocupa todo el sitio. Ese silencio, esa ignorancia mutua, son lo más cruel que hay en la tierra. No amarse ya es peor que odiarse, porque, por más que digan, la muerte es peor que el sufrimiento.

Tengo piedad de aquellos que van en la vida de dos en dos, encadenados por la indiferencia. Tengo piedad del pobre corazón que tan poco tiempo posee lo que posee; tengo piedad de los hombres que cuentan con un corazón para no amar ya más.

Y por un instante, ante esta escena tan sencilla y desgarradora, sufre un poco el dolor enorme, incontable, de los que ya no sufren.

Enrique Barbazz.

LÁMPARAS "EDISON"

s 0.25 c/u.

GANZO & Cia.

Banco Hipotecario del Uruguay

INSTITUCION
DEL ESTADO

CAJA DE AHORROS

ABONA POR DESCUENTOS EL 6.12 POR CIENTO ANUAL

Invierte los depósitos por cuenta de los ahorristas, en Títulos Hipotecarios, los cuales al precio actual, reditaban un interés mayor de 6.12 por ciento anual. Los intereses de esos títulos se pagan trimestralmente, el 1.º de Febrero, el 1.º de Mayo, el 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.

Los depósitos, mientras no se invierten en títulos, y éstos, con el cupón corriente, si la inversión ya se ha hecho, pueden ser retirados parcial o totalmente, en cualquier momento.

Hace préstamos con la garantía de los Títulos depositados y paga los cupones por adelantado, mediante un pequeño descuento.

Entrega alcañanes para el depósito y guarda de los ahorros pequeños. Los depósitos tienen la garantía del Estado, además de la del Banco.

Los Títulos Hipotecarios se emiten solamente contra garantía real de bienes inmuebles, urbanos y rurales.

Las libretas que entrega, contienen las condiciones de la operación.

MISSIONES, 1428, 1438 Y 1439



PALENQUE DE PULPERIA

Un manifiesto de los intelectuales del mundo

Romain Rolland, es el autor de la siguiente declaración a que han prestado su firma los representantes más notables de la intelectualidad de todos los países. Entre ellos mencionaremos los nombres de Bachelus, Bracco, Benedetto Croce, Georges Duhamel, Einstein, Ellen Key, Selma Lagerlof, Heinrich Mann, Eugenio d'Ors, Bertrand Russell, Paul Signac, León Werth, Stephan Zweig, G. F. Nicolai y otros muchos. Romain Rolland (en Ginebra) continúa recibiendo las adhesiones.

"Trabajadores del espíritu, compañeros dispersos por el mundo, separados desde hace cinco años por los ejercicios, la censura y el odio de las naciones en guerra, os dirigimos en esta hora en que las barreras caen y las fronteras vuelven a abrirse, un llamamiento para reformar nuestra unión fraternal, para una unión nueva más sólida y más segura que la que antes existía.

La guerra ha perturbado nuestros rangos. La mayoría de los intelectuales han puesto su ciencia, su arte y su talento al servicio de los gobiernos. No queremos acusar a nadie, nos abstenemos de hacer reproches. Conocemos la debilidad de los individuos aislados y el elemental poder de las grandes corrientes colectivas de opinión, que los han barrido en un momento, pues no existía resistencia que contrariera éstas.

¿Qué la experiencia sufrida nos sirva, al menos para el porvenir!

Notemos primero los desastres a los cuales la casi total abdicación de la inteligencia del mundo y su voluntaria sujeción a las fuerzas desencadenadas, ha llevado. Los pensadores, los artistas han añadido a los males que corren el cuerpo y el espíritu de Europa una incalculable cantidad de odio envenenado. Han rebuscado en el arsenal de su saber, de su memoria, de su imaginación viejas y nuevas razones, razones históricas, científicas, lógicas y poéticas, para el odio. Han trabajado en destruir los sentimientos de comprensión y de amor entre los hombres. Y obrando así, han afeado avilantado, rebajado y degradado el pensamiento, del cual eran representantes. Lo han convertido en instrumento de las pasiones y, acaso sin saberlo, de los intereses egoístas de un plan político o social de un Estado, de una patria o de una clase. Y ahora, de esta lucha salvaje, de la cual todas las naciones que estuvieron en ella empujadas, victoriosas o vencidas, salen mal heridas, empujadas y también en lo profundo de su corazón, aunque no lo confiesen, avergonzadas y humilladas de su crisis de locura. Y el pensamiento comprometido en sus luchas, sale como ellas tan desconcertado.

¡Arriba! Limpiemos el espíritu de estos compromisos; de estas humillantes alianzas, de estas encubiertas servidumbres. El espíritu no es servidor de nadie. Somos nosotros los que servimos al espíritu. No reconocemos otro dueño. Vivimos para ser sus por-

tadores, para defender su luz, para reunir a su alrededor a todos los hombres descaídos. Nuestra función, nuestro deber, es de mantener un punto inmovible mostrar la estrella polar en las sombras de la noche y en medio del torbellino de las pasiones. No elegiremos de entre estas pasiones de orgullo y mútua destrucción. Las regamos todas. Honramos la única verdad, libres, sin fronteras, sin límites, sin perjuicios de raza o de casta. No nos desinteresamos de la humanidad, trabajamos por ella, pero por ella toda. No conocemos los pueblos. Conocemos tan solo el Pueblo, único, universal, el Pueblo que sufre, que lucha, que cae y se levanta, y que adelanta siempre por el puro camino húmedo de su sudor y de su sangre. El Pueblo de todos los hombres, de todos los hombres igualmente hermanos! Y para que tengan, como nos-

otros, conciencia de esta fraternidad, por encima de sus ciegas luchas alzamos el arco de la alianza: ¡El espíritu libre, uno, múltiple, eterno!"

BRIZNAS

Se asegura que los recipientes rojos impiden que la leche se ponga acida.

Solo el 8 por ciento de las mujeres repentinamente corresponden a mujeres.

El célebre inventor Marconi es tuerco del ojo derecho.

La población flotante de Londres es de 150 mil personas.

En Norte América las compañías de seguros sobre la vida consideran al ciclismo mucho más peligroso para sus intereses que los viajes por ferrocarril o por mar.

En el Golfo Pérsico están las regiones más cálidas del mundo.

Cerca de Níagara existe una iglesia hecha con árboles fósiles petrificados.



Talco

Mennen

Para su Bebé

En venta en todas las boticas



¡Muchas gracias Papá! ¡Que ricos los Bizcochos Terrabusi!
Tráteme siempre.—¡Me gustan tanto...!

Roux & Hnos.—Importadores, Zahara 1459

"GOLIATH"



Son las
correas de
cuero más
perfectas.

LANZA & Co.
CALLE ANDES 1470
MONTEVIDEO

Zam-Buk FRÓTESE BIEN

ZAMBUK es el remedio
intolerable para curar

SABAÑONES.

coraduras, contusiones, quemaduras, fifta, llagas producidas por el amantamiento, laceraciones, tensiones, inflamaciones, intonaciones, etc., etc.

Pruébelo para cualquiera
de estos casos y comprobará
sus condiciones inmejorables.

Phalo en todas las Farmacias

Una exportadora en Sud-América:

Robert E. King

En Montevideo:
Vallebona, Estrazulas y Pavoni,
ITUZAINGO 1467

EL
WHISKI
DUNCAN
ES MUY
BUENO

UNICO AGENTE
DEL CASTILLO * MORALES
MERCEDES, 842

BOGESITA

No tiene competidores
Contra la humedad no
hay otra cosa.

Esto lo saben desde
el ingeniero hasta el
"media cuchara".

Vea las demostraciones
que exhibimos y
los certificados que poseemos.

Ledoux & Delacroix
CIUDADELA, 1391

Figuras que pasan ante el objetivo

LUCIO F. CASTELLANOS

Es un buen muchacho. En un tiempo nadie lo había notado. Su actuación en casa de Wolf y sus éxitos ajedrecísticos, lo colocaron en evidencia; luego siguió un período de exaltación política a base de melenas y pipa y discursos en la plaza. Ahora se ha calmado y es posible conversar con él.

Es lo que se llama "un rico tipo", pero no el humorista que generalmente se entiende con tal apodo. Su originalidad es sonriente, suave, entre bromista y sentimental, con rasgos de acción y relámpagos geniales espaciados a lo largo de su vida que es una serie de anécdotas.

Pues, lo mejor es contar algunas.

Actuaba de medium en una serie de sesiones absurdas que fueron la gran diversión de una temporada. Se trataba de averiguar qué habían sido algunos de los presentes en su vida anterior. El dueño de casa, convencido al parecer, presentaba el candidato y



Castellanos que fingía sueño hipnótico, contestaba.

Desfilaron: Adolfo Agorito, calificado de Napoleón Bonaparte; Alberto Zum Felde, de Apolo; Enrique Casaravilla, de Dante Alighieri; Mario Radelli, de El gran Manú y Carlos Sabat Errasty, de General.

Envalentonado por tanta grandeza, y en la esperanza de ser por lo menos Garibaldi, uno de los presentes, que no

estaba en la combinación, pidió que lo examinaran. Se llamaba Ferrari y usaba jacquet. Castellanos examinó al



candidato que insistía: ¿Qué he sido yo en una existencia anterior? Y sin titubear, le contestó: Un gato. El lector se figurará el éxito de la respuesta.

Pero el caso más original de metempsiosis fue el de Alfredo Vázquez, conocido sainetero nacional, a quien Castellanos contestó: Un pan con grasa.

Con razón el dueño de casa decía después:

—"Esto Vazque no tiene alma, no puede decir, porque usted comprendió, si no tenía alma el otro medium espiritocópico que iché pique antes estaba macacos, qui barbaridad plutónica estará isonito qui estaba pan con grasa!"

SONETO BAUDELAIREANO

Cuando se hace la sombra en una estrella
Y huye su alma luz, en manantiales,
¿Quién dirá, luego, que no había en ella
La majestad de la celeste lumino?

¿Quién, necio, dice, negará la cumbre
Porque haya huido el sol que la luce
O halla la sombra que la noche vela.
En su grandeza de inmortal vislumbre?

¿Prueba es de fuego al el cerebro estalla
A Tales de Mileto, en ello invoco
Que razón dame, en lo que yo discierno,
Aunque es un sabio cuando el nido calla.
No he conocido ningún burro loco,
Ni he conocido ningún loco burro!

Lucio F. Castellanos.

DEL TERREBL PODER DE UNA MUJER HERMOSA

Decimos bella. Decimos hermosa. Lo decimos de una estatua, de una perspectiva, de una habitación. Lo decimos también de una mujer. Esto viene a significar que la palabra tiene dos sentidos. Uno, terrible.

Uno, terrible. He aquí un pedacito del mundo en paz. He aquí una conciencia casi en la paz. Y llega el destino. El destino son unos cuantos músculos montados sobre un esqueleto. Estos músculos viven, aunque no mucho; no se agitan; están aseados en una calma real. Pero es todo un gran incendio a su alrededor. El pedacito de mundo prende, arde en el gran incendio. Las conciencias prenden, arden en el gran incendio.

La terrible pujanza de la mujer hermosa, ha sido siempre cantada por los poetas líricos y glosada por los novelistas que viven con los ojos abiertos sobre el dolor del mundo. Pero a mí la descripción que mejor y más profundamente me ha convencido es la de una canción catalana que llaman "La dama de Aragón". Es una canción tan sustitosa y tan trágica que parece ornada de púrpura y caliente de sangre. Alientan las palabras en ella, ardorosas como los vientos del Sur... Cuando quiere aligerarse con aires de madrigal, estremece; y cuando quiere sonreír, las sentis húmeda por las lágrimas de un llorar desesperado.

En Aragón hay una dama;
Es hermosa como un sol;
Tiene rubios los cabellos

Que le llegan al talón.

Amorosa Ana María

Robadora del amor!

¡Ay, amor!

Robadora del amor. Ladrona del amor. Aspero perfume de crimen emana del cantar. He aquí la robadora y su pecado. He aquí también la sed incestuosa y los grandes horrores:

Y su hermano la miraba

Con ojos de vivo amor;

"Si no me fueses hermosa

Casaríamos los dos".

Amorosa Ana María

Robadora del amor.

¡Ay, amor!

Es el poder, es la terrible pujanza! Por ella, el mundo se desordena y enferma. Piedad, Dios mío, para estas víctimas sangrientas! Piedad en vuestra infinita misericordia, hasta para el sacrilegio!

Cuando ella entra en la Iglesia
Entre un grande resplandor,
Cuando toma agua bendita,
Flores llenan el pilón.
Capellán que dice misa
Ha pedido la lección.
Por decir: Dominus vobiscum.
Dice: "Oh, que dama veo yo."
Sacrilegio le responde,
"Mía sea: vuestra no."
Amorosa Ana María
Robadora del amor.
¡Ay, amor!

Ya, hasta los inocentes. No queda, pues, sino temblar y santiguarse, como cuando cae un rayo.

Xenius.

¿Sufre Vd. de Estreñimiento?

P
A
W
P
A
W
M
U
N
Y
O
N

**MUNYON'S
PAW-PAW
PILLS**

Laxante suave.—Purgante eficaz. Las Píldoras Paw-Paw de Munyon son diferentes de todas las demás laxantes o purgantes. No irritan ni debilitan, ni causan dolores de vientre. Para la curación del estreñimiento es necesario evitar el uso de drogas irritantes. Las Píldoras Paw-Paw de Munyon están preparadas de la fruta Papaya. \$ 0.50 franco. En toda Farmacia.

Agencia: La Gran Homopática, Avda. 18 de Julio 1511, entre Piedad y Minas.

LANDINELLI & Co.

CARBÓN DE LEÑA

DE SUPERIOR CALIDAD

Producción únicamente de carbón fuerte e importación con buques propios para la venta directa al consumidor. Venta de sus derivados y leñas de quebracho y maderas duras, en trocos, para cocinas y estufas. Establecimiento anexo y barraca de carbón y leña en Cerro Largo 889.

QUARTINO, SCARLATTI & Cia.
Telé. Uruguay 732, Central y Cooperativa

Madres

El estreñimiento en los niños provoca el 80 % de las enfermedades graves. Purgad vuestros hijos y estaréis tranquilas. El Jarabe de Manzanas Gautier salva a millares de niños. Los niños lo beben con placer... siempre piden más. Nuestro Jarabe de Manzanas Gautier es siempre fresco. Y está probado por el Consejo Nacional de Higiene. Se vende en todas las Farmacias. Frasco chico 0.35. Frasco grande 1.00. Laboratorio GAUTIER, Uruguay 1184.

J. Jiménez Cabrera y Cia.,
Químico - Farmacéutico.

LA LIRA
RELOJERIA Y JOYERIA
Alhajas y Relojes

Nuevo surtido en platina con y sin estuche.
Nuestros precios no admiten competencia y la mercadería que ofrecemos es inimitable.

Avenida General Rondeau 1593
Tel. Uruguay: 3116 Correo

QUEBRADURAS

Curación radical sin operación mediante nuestro tratamiento. Alivio instantáneo y curación pronta y segura sin peligro ni molestia; púas, folículos con certificaciones de curación gratis y consultas todos los días de 9 a 5 p. m.

PORTA Hnos.
BUENOS AIRES 404 ERO, ZARALÁ
Montevideo
Telé. "La Uruguaya" 3400 (Central)

Los meses de Enero, Abril y Septiembre, emplean en el mismo día de la semana que los de Octubre, Julio y Diciembre, respectivamente.

Los mutilados de la guerra

“La cocina del carnicero” es un local muy grande, dos veces más largo que ancho, y tan bajo, que el médico mayor en el largo delantal de operacin, almidonado de sangre humana fresca y vieja, puede aplicar la palma de la mano contra el cielloraso.

No se habr permitido instalar aquí un cine. Un cine no — se le ocurre una y otra vez. Porque al fin se han fundido todos sus deseos en el deseo, imposible de satisfacer, de poder sentarse otra vez tranquilamente en un cine.

En el suelo de lozas de piedra-saco de paja junto a saco de paja. En cada saco de paja un hombre; en cada saco de paja, lo que ha quedado de un hombre. Cubierto hasta la barba.

Los miembros serruchados, manos, brazos, pies, piernas, nadan en sangre, algodón y pus en un cubo con ruidos, de un metro de alto y dos de largo, que está en el ángulo al lado de la puerta, y cada tarde es vaciado. Orden irreprochable. Ni una brizna de paja en los intervalos de solo veinte centímetros entre los sacos y en el pasaje del medio. Cinco hileras de sacos de paja.

La mesa de operaciones enchapada de zinc está en el pasaje del medio.

Se cierran las ventanas. Y tres minutos después llena la cocina del carnicero el espeso, cálido hervor de heridas pudriéndose, gangrenosas, de pus, sangre vieja, sudor agónico, emanaciones de cuerpos atormentados, de feo y liso, tal que si un hombre sano, fuerte, acostumbrado al aire libre, penetra allí dentro, un minuto después ve girar cordeles ante sus ojos y vacilar el suelo bajo sus pies.

En la cocina del carnicero, justo detrás del frente, se dan los primeros auxilios. Rápido. Ni un segundo de tiempo perdido. Aquí se amputa. A la cocina del carnicero son transportados, directamente del campo de batalla, los que necesitan ser amputados, sin selección: oficiales y tropa. La pérdida de un cuarto de hora puede significar la muerte.

Aquellos amputados, que están inconscientes, que no duermen y sin embargo yacen quiétopos, enteramente inmóviles, con brillantes bolas de fiebre en la cara, están perdidos, flotan ya hacia lo lejos.

Los otros rugen, se tiran en alto, se retuercen, gimen como gattos recién paridos, rien en el delirio febril o mueven los cuerpos mutilados, muy lentamente, pero sin cesar.

La vida de los más felices consiste altemativamente en que despiertan del desmayo y vuelven a desmayarse. A ello contribuye el espeso hedor. No hay mucha luz en la cocina del carnicero.

El médico mayor tiene que salir afuera, al aire, después de una o dos amputaciones cada media hora, a fin de que durante la amputación siguiente no se le caiga de las manos el serrucho, el cuchillo.

Todos los días son llevados afuera cuatro o seis muertos.

Paja nueva, sábanas nuevas. Heridas nuevos. Ninguna brizna en los pasajes. Orden. El cubo de miembros en el rincón se llena. Y se vacía puntualmente a las seis de la tarde. Los sacos de paja reposan arreglados exactamente en hileras rectas.

El médico mayor serrucha.

A la cocina del cocinero no llega ningún diario. Aquí se sufre. Aquí nadie se interesa en las noticias de victoria. Aquí se interesa una por la pierna, que fué serruchada, y que el cabo de sanidad acaba de arrojar al cubo. Se quiere tenerla otra vez. Tomarla una vez más en las manos. “Examinarla. Examinarla con mucho interés.”

“¡Mi pierna! Es mi pierna. ¡Mí! Mi pierna!” Primero grita por su pierna, después la mendiga: “Dame. Ven, dame. Dámela.”

El que mendiga no está en la hilera contra las ventanas; está en la hilera oscura, en la cama cuatro, contando de la pared trasera. Tiene puesto que gritar de nuevo, gritar más alto que los susurros de dolor, gemidos,

ausilios, para que lo oiga el cabo de sanidad.

“¿Qué macana! ¡Maldita macana!” jura el sanitario extendido. Y lleva al que mendiga una larga pierna, que entre la rodilla y la superficie del corte en la cadera tiene un hueso horrible, profundo, gangrenoso, hedonoso. Se la coloca horizontal sobre las manos ávidamente extendidas.

El soldado contempla, con los ojos muy abiertos, atrevido, por un escalofrío místico la larga, pesada pierna, que le ha pertenecido veinte años; la aparta de sí, la aparta cada vez más, retrocede con el busto cada vez más hacia atrás. Y lanza la pierna, de pronto, que desaparecen los intervalos de veinte centímetros. Uno solo, largo, exactamente arreglado, rugiente, gembundo, quejumbroso, ordenado lecho del dolor.

No era su pierna. El extenuado sanitario había tronado otra pierna de adentro del cubo.

El hombre de la cama cuatro está ahora tranquilo. Se ha desmayado.

El que yace en la cama tres, también sólo queda una pierna, vuelve la cara hacia el desmayado y le dice: “Te quedas dormido, querido, y tienes dos piernas, y cuando te despiertas, ya sólo tienes una pierna.” Al decirlo la más pesada desesperanza puede ser expresada con una sonrisa. “Te quedas dormido, querido, y tienes dos piernas, y cuando te despiertas, ya sólo tienes una pierna.” Ha encontrado esa frase y la repite siempre.

La cama cuatro en la hiler oscura, contando de la pared trasera, atormentado al médico mayor. Tiene mala suerte con esa cama cuatro. O bien se le mueren bajo el serrucho los ocupantes de la cama cuatro, o se comportan con muy particular violencia.

Otra vez la cama cuatro — piensa el médico mayor — está en el campo de trabajo, y lanza una mirada a la pierna, que todavía yace en el pasaje del medio y perturba el orden irreprochable. Luego una mirada al bajo cielloraso. — No se hubiera permitido instalar allí un cine. Un cine no. — Y serrucha con cuidado y con fuerza el hueso del brazo, justo debajo del hombro.

El soldado en la mesa de operaciones, un niño uniformado, tiene puesto solo un pantalón mojado de sangre.

El busto es flaco. Pecho angosto. No desahogado. El niño está inocente. Los labios azules están fuertemente apretados. Sólo en el ángulo derecho de la boca ha quedado abierto un pequeño agujero enteramente redondo, como si fuera un corredor totalmente agotado, que por un ángulo de la boca arroja las naipes de sí.

A veces gritan y gimen simultáneamente todos los heridos, con más violencia, como si en ese segundo todas las heridas fueran palpas por un genio malo de la tierra. Entonces emplean los medios.

Se emplean diversos medios para hacer soportable el dolor. El uno ha encontrado que el dolor disminuye, cuando estira la lengua, con toda su fuerza... estira la lengua todo lo que materialmente es posible. Todavía un milímetro más. Se pone en cuclillas sobre el saco de paja, viborea la lengua larga y azul y jadea.

Otro solo puede ayudarse si grita “¡Uu!” Ha probado todo el alfabeto. La E no ayuda. La I no ayuda. Sólo la U. Ruge con toda la fuerza de sus pulmones: “¡Uu!”

El médico mayor serrucha. Una tiene que levantar el brazo verticalmente con los músculos tensos, y retener el aire, retenerlo, hasta que el grito sube furiosamente en una OI que revienta fuera de su boca. Eso lo ayuda.

El médico mayor serrucha. Lentamente y sin hacer oscilar uno el cuerpo de un lado a otro. Cuando no lo hace, no puede soportar el dolor.

Muy fino gemir de gattos recién paridos.

Uno sorbe, como si tuviera un bocado demasiado caliente en la boca. Movimiento al lado de la puerta: dos que necesitan ser amputados son introducidos.

“¿Del todo imposible! ¡No hay lugar!” Mientras lo dice, el agua serruchando a través de una delgada mítica.

Los camilleros se detienen. No saben que hacer.

“¡Llévenlos al ‘salón de baile’!”

“¡Mande! Pero en el salón de baile acabamos de poner a seis. Nos han mandado aquí. El salón de baile está repleto”.

“¡Uu...”

“¡Aquí también! Todo está lleno! ¡Lleno! Lleno! ¡No hay lugar!”

Muy fino gemir de gattos recién paridos.

El busto gira lentamente y sin cesar.

Se hace lugar: los sacos de paja son corridos más apretadamente, de modo que desaparecen los intervalos de veinte centímetros. Uno solo, largo, exactamente arreglado, rugiente, gembundo, quejumbroso, ordenado lecho del dolor.

“O” que sube furiosamente revienta el grito fuera de la boca, mientras los camilleros se van.

La lengua viborea larga y azul. Cálido, espeso hedor.

La cocina del carnicero es solo un pequeño anexo del siempre lleno “salón de baile”, que contiene cinco veces más sacos de paja que la cocina del carnicero.

— ¿Y cuántos “salones de baile” hay en Europa? ¿Cuántos, en los que se dan primeros auxilios? ¿Y cuántos, en donde yacen aquellos que entre dolores esperan curación? ¿Cuántos lechos-estivos del dolor hay justo detrás del frente? ¿Y cuántos en todas las ciudades y villas del país? ¿Cuántos lechos-estivos del dolor hay en Europa?

— ¿Para qué por quién sufren esos millones sus dolores? ¿Por qué tienen que ser serruchados millones de piernas, millones de brazos humanos? ¿Para qué se lucha y se asesina? ¿Y se es mutilado y se sufre? ¿Para qué es

esta guerra? — piensa el médico mayor, y recorta previamente con limpieza y cuidado una libra de carne humana de la parte superior de un muslo, antes de empezar a serruchar. — Demasiado bajo para un cine. — Gran colores ante sus ojos.

A los crucificados en la cocina del carnicero les es del todo indiferente, el que sea justo detrás del frente, o en la ciudad natal, o prisioneros en tierra enemiga, o en una selva virgen india que se retuercen, gritan ¡Uu! y ¡Oo!, hacen viborear la lengua, gimen como gattos recién paridos. Y quién sea el que gane la guerra, les es tan indiferente como la nevada de antaño.

— El alcalde de cualquier aldehuela gana solito la guerra mundial, si con eso más dolores disminuyen siquiera un grado. Y si tuviera de nuevo mi pierna, — piensa el poeta de veinte años, que de pronto está enteramente sin dolor y peligrosamente quieto, que ya flota hacia lo lejos —, si tuviera de nuevo mi blanca pierna, larga, de cien mil kilómetros de largo, con la soberbia rodilla, amaría tan eternamente a la vida como... el sol.

canta, según la vieja melodía, entre esteras hermanas a porfia, y cierra el viaje circular prescrito cual centella a través del infinito.

— ¡Mi pierna!, es decir, si tuviera otra vez mi pierna, no hubiera guerra alguna... La guerra es realmente imposible. La guerra no existe. La guerra es una ficción. Es mentira. Sólo mi pierna es verdad. — “¡La Verdad!” dice en alta voz que se es distintamente en la cocina del carnicero. Y cierra los ojos.

Cinco minutos después es retirado muerto.

Paja fresca. Sábanas frescas. Una brizna en el pasaje del medio. Orden. Una planta de pie sobresale del borde del cubo de miembros.

Leonhard Frank.

“CLAVER”

Ha sido y será siempre el
cigarrillo preferido por su
alta calidad

CASA GRANESE

SASTRERIA

Casimires Ingleses y Franceses. Ultima novedad

Aviso al publico y a mi clientela que he recibido un
inmenso surtido de generos para la proxima estacion,
— procedente de las mejores fabricas europeas. —

RIO BRANCO, 1337 - Frente al Gran Café Avenida

Jabón RELÁMPAGO

Jabón LOS ALIADOS

Jabón JOSEFINA

JABONES MUY ESPECIALES PARA TOCADOR

JABÓN PARA USO DOMÉSTICO “ESTRELLA”

ES EL MEJOR

Especialidad en velas estearinas

«LA URUGUAYA»

JUAN V. SHEPPARD & Cia.

URUGUAY 662

FERRETERIA RADIUM

JUNCAL 1438 esquina PARANA
MONTEVIDEO

Calentadores, Lámparas, Estufas “RADIUM”
Los más perfectos

Estufas a kerosene, de llama azul, Lámparas, Calentadores para camas, pies, etc. Gran surtido.
GERA “RADIUM” para pisos, muebles y parquet

Surtido completo de menaje para familias
Artículos especiales para cocina y comedor





CLAUDIA MUZIO

En la envoltura corpórea de una bella mujer de rasgos característicos genuinamente meridionales, hemos tenido ocasión de admirar una gran artista lírica.

Llegó, hasta estas tierras que baña el Plata sin que la precedieran esos reclamos exorbitantes como los empresarios teatrales suelen encarecer sus

ra rotunda desde que se presentó al público rioplatense desde el escenario del gran teatro municipal de Buenos Aires. Cuando llegó a Montevideo, ya la habían precedido los rumores de los éxitos alcanzados en la otra banda. Ha sido la cantante de esta temporada que ha penetrado más de lleno en el ánimo del público; la indiscutida, la que ha ofrecido una lírica de labor más igual y más armónica.

Sus rasgos biográficos difieren en poca cosa de los de todos los artistas. Angustias, dudas, vacilaciones al principio. Luego el halago del triunfo, la satisfacción del anhelo satisfecho, la caricia incomparable del éxito público. Hállase en el apogeo de sus facultades de soprano dramática. Su voz potente y dulce es tan rica en matices y expresivas inflexiones que ha llegado a compararse con la genial Kuchensky. Su delicado temperamento le permite realizar interpretaciones escénicas de positivo valor artístico. Ahí está sin ir más lejos la que compuso en la romántica Misú de "Bohème", interpretación que vivirá mucho tiempo en la memoria de los espectadores.

Tiene visible preferencia por los personajes apasionados. Cuando los encarna, su voz clarísima tiene acentos de terciopelo y sus grandes ojos meridionales brillan con el fuego del sentimiento. Es joven, es bella, es inteligente. Sin duda le aguardan aún triunfos más ruidosos. En Montevideo sólo aguardaremos un año para aplaudirla de nuevo.

Claudia Muzio

mercaderías. No se la había llamado "segunda Darclet", ni "segunda Patti", ni segunda nada. Se la había llamado sencillamente Claudia Muzio y sólo se sabía que los norteamericanos le otorgaban un puesto de honor en sus elencos, pagándole a buen precio.

Y fue aquí como se demuestra de nuevo que el silencio tiene frecuentemente una elocuencia incomparable. Claudia Muzio, triunfó de una mane-

EL TEATRO Y LA MORAL FRANCESA

En París se ha formado una liga destinada a moralizar los espectáculos públicos, en las esquinas de la "Ville Lumière" se observan actualmente grandes paquitos con la siguiente inscripción:

FRANCIA QUIERE SER MORAL

Ajado con los actores de degradación, que enseñan lecciones criminales, con los teatros alcohólicos, con los libros pornográficos, salvemos a nuestros hijos de la putrefacción sembrada por malos franceses y estimulada por malos americanos.

Es indudable que las facciones líricas y las revistas en que la rupa brilla por su ausencia así como los chistes graciosos y situaciones que trascienden lo pícaro, que se ven en algunos de los teatros de París, dan al forastero una idea



may pobre sobre la moralidad del pueblo. Aunque es proverbial que cada país tiene el teatro que se merece en honor a la verdad, hay que decir que a los franceses no puede juzgarse por los modelos del teatro pacífico. Esto es cierto, pero también lo es que tanto entre los intelectuales como entre los comerciantes de la escena existe la tendencia marcada a explotar temas inmorales.

Los católicos de los Éclaireurs de París pueden que pequen de exageración, pero la protesta es hasta necesaria si no fuera con otro objeto que el de probar a los extranjeros que los naturales no están de acuerdo con la falsa moral que pintan los autores franceses de obras dramáticas y, especialmente, revistas.

TAMBIÉN LOS ACTORES

Todos sabemos que en Alemania las cosas andan de lo peor, por lo que toca a artículos alimenticios, pero pocos saben enterados del calvario de los actores, actrices y demás personas que tienen por oficio divertir al público, durante los recientes catástrofes ocurridas en la tierra del Kaiser.

Hace poco que un actor norteamericano, Nick Kaufman, que se halla en Berlín, pudo dar razón de sí mismo en una carta que dirige a uno de sus amigos de Londres y en la cual narra sus terribles calvarios, al cabo de dos años de silencio forzoso y reclusión no menos forzada.

Pocos teatros estaban abiertos en Berlín en la fecha en que Kaufman escribió su carta y para dar una idea de la carencia de las subsistencias y de la dificultad de adquirir, Kaufman declaró que si su llegada a Alemania, pe-

saba 30 kilos actualmente no pasa de 10 kilos.

La situación general del país y la de las diversiones en particular hizo que los teatros alemanes variasen por completo el sistema y lo común era presentar al público solamente un acto de mérito, y "rellenar" la función con otras exhibiciones de ínfimo orden.

Kaufman es uno de los más afamados actores ciclistas del mundo, y sus audaces presentaciones siempre han llamado la atención. Pende más popularidad alcanzó fue en Alemania, localidad a tener allí gran influencia y a crear una posición independiente.

Dice el actor en su carta que no es él quien que actualmente se halla sin dinero y sin qué comer en Berlín, sino que muchos actores alemanes y extranjeros están en idénticas condiciones. Del armisticio a la fecha, dice, en única ocupación los sólo huir de las balas, que menderaron tanto como los molinos en la tierra germanica.

ARMAS al HOMBRO

La más extraordinaria creación de CARLITOS CHAPLIN Teatro Urquiza

≡ CINEGRAMAS ≡

June Caprice ha entrado a formar parte del núcleo de grandes y artistas contratados por la propia compañía Albert Capellani Productions.

Han comenzado a exhibirse entre nosotros las nuevas producciones del programa "Artwells", que constituyen, por el arte y grandiosidad con que serán presentadas, el jalón más elevado de la cinematografía moderna.

Dentro de poco tiempo la marca "Ar-



travels" será la favorita de nuestro público, pues las películas que presenta son indudablemente la mejor que hayamos visto hasta la fecha.

"El ojo de Águila", la famosa película en serie, impresionada bajo la dirección del jefe de policía secreta de Nueva York, Mr. Firon, y que pone al descubierto las maquinaciones criminales alemanas con Norte América, ha comenzado a exhibirse entre nosotros con marcado éxito.



La casa de Moda

ARTÍCULOS EN GENERAL PARA HOMBRE

F. L. Cabrera

659-SARANDI-661

ESQUINA B. MITRE

MONTVIDEO

Visite hoy mismo la casa.

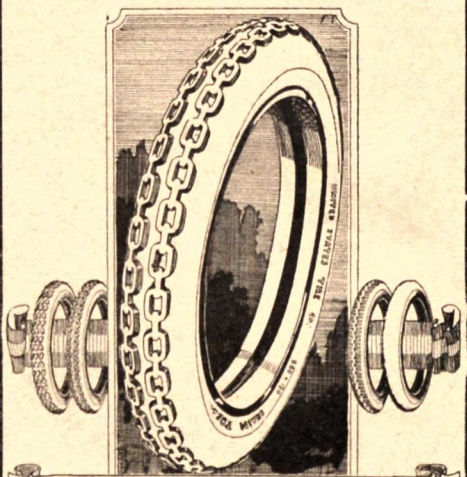
"United States"

(El Neumático de confianza)

Cuando equipe su coche no olvide que los

"United States"

Son de la mejor fabricación



United States Rubber Export Co Ld

25 de Mayo y Juncal. - Montevideo

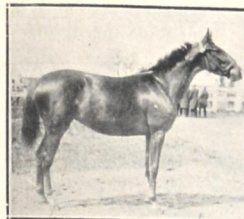
EN EL "HARAS MONTEVIDEO"



EL Dr. Quintela pasando revista a los asadores



Almuerzo ofrecido por los propietarios del Haras Montevideo



Trisán (mellizo)



Isolda (melliza)



Puritas

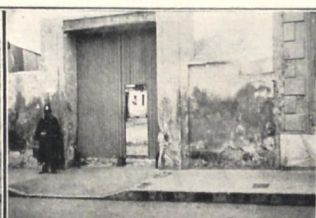


La Payanca

La huelga del Puerto y el allanamiento de los locales obreros



Local de los Obreros Panaderos, en la calle Médanos, clausurado



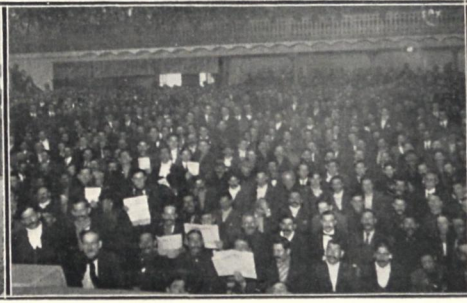
Corralón del local de los panaderos



El Centro Internacional, calle Río Negro, que fué cerrado por la policía



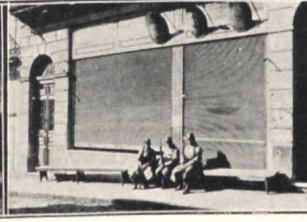
Policías acompañando un carro de las pandillas del Puerto



Aspecto que ofrecía la sala del teatro Marconi en el mitin obreros del Puerto



Guardias en los alrededores de la Federación Marítima



Local de la Federación Marítima después de su clausura



Local de los carreros en la calle Galicia, custodiado por la policía

LA MISION DE AVIACION FRANCESA



Coronel Charles Precardin, jefe de la misión



El ministro de Francia en la cubierta del "Samara", rodeado por los aviadores de la misión francesa



El aviador argentino capitán Almonacid, que forma parte de la misión



Soldados de la misión francesa de aviación, a bordo del "Samara" fondeado en nuestro puerto



La Comisión del Aero Club Argentino con el aviador argentino capitán Almonacid

EN LA LEGACION DE CHILE



Recepción dada por el ministro chileno, señor Enrique Cuevas, al ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay y otros invitados, en conmemoración de la independencia de Chile

EN EL CASINO



Estudiantes de Preparatorios que representaron "Mi novia Gaga" durante las fiestas de Primavera

EN EL CLUB ORIENTAL



Grupo de jugadores que disputarán el campeonato de ajedrez, en posesión para MUNDO URUGUAYO, al iniciarse el torneo

EL XX DE SETIEMBRE FIESTA NACIONAL



Público escuchando los discursos frente al Hospital Italiano



Entrega de las placas donadas por los residentes italianos a ambas cámaras en señal de agradecimiento por haber éstas declarado feriado el 20 de Setiembre



Los garibaldinos



Velada en el Circolo Napolitano



El M. de R. E. Dr. Terra y el M. P. de Italia durante los discursos pronunciados en el Hospital Italiano



El Presidente de la República agradeciendo la visita del ministro italiano acompañado por delegaciones de las sociedades

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



Personal de redacción y administración de "El País", festejando el 1.er aniversario de la fundación de ese diario



Recibimiento de la educacionista señorita Aurelia Viera a su llegada de Norte América. En círculo una instantánea de la agasajada



Reunión de militares retirados para constituir un centro social

Fiesta dada por las maestras de Paysandú en honor de las de Concordia



El Jefe de Policía, C. de Castro, agradeciendo la demostración

Hacendados y comerciantes de Minas que le dieron una comida al Jefe de Policía, Carlos de Castro

SARANDI GRANDE



Comisión de Damas Pro Infancia

Componentes del Cuadro Dramático que actuaron en la velada realizada el 13 de Setiembre a beneficio de la institución Pro Infancia

POESIA



AMOR

Para MUNDO URUGUAYO

...Y es Amor en la Vida cual eterno
[delirio...]
Es puro y es sublime como un dulce
[martirio...]
En su reino se albergan alegría y tris-
[leza...]
El encierra las formas de la eterna
[Belleza...]
Su llorar es tan dulce que diríase un
[canto...]
Y es su risa tan suave que diríase un
[llanto...]
Se transforma y adquiere mil formas
[misteriosas...]
(En mi carne palpita con ansias ardo-
[rosas...])



Bertha Riestra Leonart

Florece en mi pecho con risas de ino-
[cencia...]
Y hoy despierta radiante, con frutos
[de la Ciencia...]
En mis ávidos labios de fiebre palpi-
[tante...]
El Amor vierte todos sus filtros em-
[bragantes...]
El estalla en mi vida con todos sus
[ardores...]
Y en la senda sombría va espaciando
[fulgores...]
Es todo, todo tiene... y es un eterno
[fuego!]
Y su luz nos deslumbra y nos quema
[su fuego!]

Bertha Riestra Leonart.



Y LAS SOMBRAS SE IRAN

Para Mundo Uruguayo.
Y entonces vendrá un día, quizá no tan
[lejano...]
entonces que al cerrar los ojos y unidos de la
[mano...]
sintamos como late de prisa el corazón;
sabremos ser más buenos, severamente
[humanos...]
Y partirá del fondo del alma una oración.
Vendrán quizá los días en que ahortos
[en nada...]
una maldad, suave trisientemente pasados
nos dirá del encanto del sentir interior.
Y, como entonces, nunca las horas tan
[deseadas...]
parecerán ser cortas para hablarnos de
[amor...]
Y al caer de la tarde cuando invade el
[obscurio...]
los labios temblorosos y el decir inseguro
en una interrogante suspensos quedarán
y sólo la respuesta de nuestros labios
la oír la luz que viene, las sombras que
[se irán...]

Raquel de Saint Victor.

Agosto de 1919.

IN MEMORIAM

(A la joven estudiante
Leonor Caguare. En tes-
timonio de hermandad es-
piritual.)

Y te fulete llorando compañera y lar-
[mana...]
El injusto escámpulo de tu vida in-
[cumbida...]
Cuando una ola de aférenos sobre el
[fuego espaciosa...]
Pecundaba al cáldo beso de la mañana.
Cuando se abría a tus ojos, gloriosos de
[ideal...]
La tejanía luciente de las albas auroras.
Prometiendo los sueños, que por siempre
[tra bonas...]
En el imperio único de la vida eterna!
Y el sibilo fuego, el ardor que vi-
[vías...]
Fiebre azul de infinito y verbenas de
[auroras...]
El púrpuro miraje que presidió tus días.
Y exalta en té de orientes a las almas
[hermanas...]
En los florecimientos de estas rientes
[mañanas...]
El "Futuro de luz" que ensoñaste, la
[flora...]

Carlos Leguando Visiolas.

Sore, 1919.

MI TRAJE AZUL MARINO

I
Aprovechando un buen día.
En el País del Molino
Con mi traje azul marino
La manzana recorria
Y cuando al cruzar la vía
Que hay en la calle Agraciada
Vi una morocha parada
En la puerta de un zaguan
Que me miró con afán
Al hacerle una guiñada.

II
Cuando estuve bien cerquita
Acorté el paso un poquito
Y ella me dijo: ¿Angelito?
¿Que desea señorita?
Le pregunté enseguida
De donde me conocía
Y ella dijo que me veía
Siempre por allí pasar
Y trató de averiguar
Porque yo le convenia

III
Después de haber conversado
Una ratita regular
Yo me iba a retirar
Porque andaba algo apurado
Me respondió con cuidado
Que me esperara un momento
Entonces yo mané el tiempo
Y dije es cosa arreglada
Venía la madre apurada
Sin duda a formarme el cuento.

IV
Yo muy campante quedé
Mirándola medio fijo
Mue buenas tardes, me dijo
Buenas tardes contesté
Entonces dijo: por qué
No pasaba más adelante
Es que tengo que ir al centro
Le contesté yo al instante
No importa, pase adelante
Que más tarde tiene tiempo.

V
Tanto y tanto me rogó
Hasta que por fin entré
La viciá pronto se fué
Con la hija me dejó
Una guitarra me dió
Ella dijo: cantéme
De nadie tenga temor
Le canté un verso de amor
Y ya arreglado quedé.

VI
Muy al ver que la cosa estaba
Muy de la yanta de goma
Le dije: acabó la broma
Pues ya la noche llegaba
Y como me retiraba
La guitarra destemplé
Y a la joven saludé
Con la mayor alegría
Y en recuerdo de ese día
Estos versos le saqué.

Rogelia Codina.



EL TRATAMIENTO ROYAL

al devolver al cabello su primitivo color,
le devuelve su primitiva belleza.

¿PORQUE NO SE PROPORCIONA

Usted esa satisfacción, si sus cabellos empiezan
a encanecer?

RECUERDE

Que en secreto, en su propia casa,
sin dar intervención a terceros, sin
que su nombre figure en registros,
con la máxima sencillez, puede
usted obtener los magníficos resul-
tados que se desprenden de una
sola aplicación del Tratamiento
ROYAL.

Se prepara en los tonos negro, castaño,
castaño claro, castaño obscuro y ru-
bio y se vende en las principales
farmacias y en casa del Concesio-
nario a \$ 1.90 el tratamiento completo.

Concesionario: F. GRECO.

Reconquista, 539.

Las uñas enormemente largas es un
signo de distinción entre las elegantes
de la Cúchil.

En París, practican los artistas de
escato una superstitio original, que
consiste en dar un beso al hombre de
servicio, en el preciso momento en que
comienza el año nuevo.

Está probado científicamente que la
mayoría de los criminales tienen rayas
blancas en las uñas.

Los volcanes que existen en actividad
periódica en toda Europa solo alcanzan
a siete.

HEMORROIDES

Almorranas, pérdida de sangre,
comezón, ardor, dolor. Tratamiento
eficaz por el Dr. Milla. Pide
el folleto con instrucciones por
carta o personalmente a la FAR-
MACIA RUT, 25 de Mayo, 131.

Una de las últimas novedades es la
tela perfumada para trajes de señora,
que conserva su fragancia mientras que-
da un solo fragmento y puede desga-
rrarse o molarse sin que el perfume se
pierda.

Casi la mitad de la plata que circula
en el mundo es extraída de las minas
nuphónicas.

En dos playas francesas se publica-
ron antes de la guerra "El correo de
los bañistas" y "La playa", impresos
en papel impermeable, para que los ve-
necientes pudiesen leerlos mientras se
bañaban.

Todo año termina siempre el mismo
día de la semana con que empezó.

COMPRO DENTADURAS POSTIZAS

usadas a \$ 0.20 cada diente
ANDES, 1370. - - Librería

A REIR TOCAN

EXPRESIONES DE LA VIDA

BARRABASADA

Enti a un paioano en una casa de óptica y pide unos lentes.
— ¿Qué clase de montura quiere? le pregunta el empleado.
— No uso montura, señor: uso recado.

Sapo...

UNICA MANERA



— Has estado toda la noche hablando dormido.
— Es la única manera de poder haberlo estando a tu lado.

Bebecito.

GOELHO DE OLIVERA

DENTISTA
Consultas todos los días hábiles

URUGUAY 1077
Teléf. Uruguay 2434 Central.

ENTRE HUELGUISTAS



— Después de lo que nos ha dicho el Presidente de la Administración del Puerto, no podemos seguir trabajando.
— Y qué les ha dicho?
— Que estábamos despedidos.

Caradura.

H. S. Torrano

Cirujano-Dentista
Sistema AMERICANO
SIERRA 1902 bis,
Esq. LA PAZ

GRAVISIMO



— ¡Vi esta mañana, que el médico entraba en tu casa. Pasaba algo grave?
— ¡Gravísimo! quería cobrarme la cuenta que le debo.

Pedria.



Ello — Pero, amigo mío, no ha dicho Vd. una sola cosa ingeniosa en toda la noche.

El escritor. — (que vive de sus obras) Es que hay otros escritores en la reunión señorita y podrían servirme mis ideas.

CHERCHEZ LA FEMME



— No se debe juzgar nunca a un hombre por el traje que lleva.
— Tienes razón, es necesario juzgarle por los trajes que lleva... su mujer.
Ranún.

EMPLEOS Se consiguen preparándose en el Liceo ARIEL CONSTITUYENTE, 1414. — Contabilidad, Teneduría, Dactilografía, (en máquinas de escribir de todas marcas) Inglés Taquígrafa, y preparación para caleras.
\$ 3.00 Y \$ 3.50

HOY LAS CIENCIAS ADELANTAN



— Cree Vd. doctor, que podré tocar el violín después de haber sanado de la mano?
— Con toda seguridad.
— Muchas gracias, doctor, será mi felicidad más grande: pues nunca pude aprenderlo.

Graciasilla.

PARECIDO

— Ché, a que no sabes en que se parea el servicio de Asistencia Pública, al dinero?
— En que, cuando más se precisa es cuando menos se encuentra.
Doctorcito.

VIDA Y FRESCURA



— Que no están frescos, dice Vd.? Pero no ve Vd. que todavía están vivos?
— Vaya una razón! También está Vd. viva y no por eso va a decirme que está fresca todavía.
Eva.

SEÑORAS DE BUEN GUSTO

VISITAD "LA COQUETA"
LUTOS, MODAS Y POSTIZOS
18 DE JULIO, 1631 — NO CONFUNDIR
Teléf. Uruguay 1674 Córdon

EFFECTOS DE LENGUA



— Te he dicho, Pepito, mil veces, que no debes hablar cuando habla tu mamá.
— Pero, mamá, entonces tendré que esperar a que te mueras.
Suocera.

SASTRERIA "DEL CLUB"

SE PLANCHAN
TRAJES
RIO BRANCO 1321
Tel. Urug. 1037, Central

NAUTICA



— ¿Qué tonelaje le calculas?

CHISTE ALEMAN

— En que se parecen un caballo un vigilante y un chinquín que acaba de indigestarse, hijo de andaluz?
— En que el caballo y el vigilante tienen casco y el andaluz le dice al hijo... Cas como hijo mío, para estar tan indigestao?
Franz.

(El autor ha desaparecido del país).

— Díle al señor Director que estoy aquí, a ver si puede recibirme.

— No preciso preguntárselo, conozco su gusto!

Nimosa.

LO MEJOR... VINO DE MESA

RECOMENDADO

CARLOS SAPELLI

Y HNO
URUGUAY 1352

Abud Said, el Rey Bermejo

En la calle de la Princesa.—El miedo.—Los pasos del misterio.—Las constelaciones.—El Rey Bermejo.—Su bravura.—Estilos arquitectónicos radiante y flameante.—Santa Gúdula de Bruselas, San Rámbaldo de Malinas, Nuestra Señora de Ambers.—Los mastines de la Sierra de Cuenca.

I

El reloj del Buen Suceso daba dos martillazos en la noche.

Eran las dos de la madrugada. Por una de esas razones incomprensibles, yo llegaba al pecho un miedo loco. Acababa de oír un silbido extraño hacia la plazoleta del Duque de Liria, y empecé a sudar del susto.

Caminaba por el centro de la calle. Llevaba el revólver amartillado, encañonando a las sombras.

Al llegar a Don Martín de los Heros, de una vuelta rápida e hice mi entrada en la calle, avanzando siempre por el medio de la calzada.

Oí un martilleo lejano. Eran pasos que, sin duda, me seguían. Me detuve.

Con el campaneo de las dos y cuarto en el reloj lejano, se confundieron los pasos misteriosos. Me acerqué a la pared, para no ser sorprendido por la espalda; y de repente, olvidándolo todo, me quedé absorto, contemplando el espacio como una bóveda de acero, donde centelleaban los astros. Las tres Marías, la Osa Mayor, Castoreo, Orón, Centauro... Todas las constelaciones, sobre el tapiz inmenso, parecían bordadas en oro, durante una labor de siglos, por mil generaciones de bordadoras y encajeras. Una estrella filante atravesó el espacio, como un hilo de oro que se suelta. Seguí con los ojos y el alma la trayectoria deslumbrante. ¿Qué misterio! ¿Adónde iba aquella estrella?

En el silencio de la noche, como en la nave central de un templo inmenso, volvíeron a sonar los pasos misteriosos, aquellos pasos que, sin duda, venían a mi encuentro.

Un hombre surgió en la esquina de la calle de Mendizábal. Al verme se encampanó un momento, como un toro, y vino recto como una bala.

Bajo mi capa española, yo lo tenía encañonado.

El hombre se detuvo ante mí, diciéndome despacio y cortésmente:

—¿Hace usted el favor de darme fuego?

Eché abajo el embozo, me quité el cigarro encendido de la boca, lo encendí en el cañón de mi revólver, y presentándole así la mano derecha, conservando el dedo en el gatillo, le dije, lo más suavemente que pude:

—Tome usted fuego.

El fumador sin cerillas, ni pestaño siquiera. Sujetando su cigarro con la mano izquierda, en cuyo dedo del centro me contemplaba la pupila de una esmeralda inmensa, aquel caballero encendió con reposo, dándome tiempo a examinar su rostro al reflejo de las dos brasas encendidas. Era un Diablo del Inferno. Fantástico, después de enloquecer a Margarita. Los ojos brillantes, la barba en punta, el bigote fino.

Un tono rojo brillante en la barba y el pelo, y un tono de marfil, pálido mate, que daba más valor al negro de los ojos y al rubio de las barbas y el cabello.

Aquel hombre era malo y valiente.

El aspecto físico inquietante de un Diablo del Inferno.

Encendió bien su cigarro, y sin darme las gracias, se quedó inmóvil, contemplándome y sonriendo.

Mi situación era un poco ridícula. Reaccioné inmediatamente, y aceptando la situación con filosofía, dado que yo tenía derecho a asustarme cuando me de la gana, me decidí a fundir el hielo.

—¿Noche espléndida?—dije, dándole una gran importancia a aquella estúpidez solemne.

—Sí, señor.—me contestó el desconocido.—En una noche como ésta tuve yo tanto miedo como usted, en la iglesia de Santa Gúdula, de Bruselas.

—¿Había entrado usted a robar, sin duda?—pregunté.

—No, señor. Yo no soy un ladrón. Soy nada más que un pobre lapidario de piedras. ¿Ve usted en esa casa de enfrente aquel tercer piso iluminado? Esa es mi vivienda. ¿Ve usted la figura que se recorta en la ventana? Esa es mi mujer. ¿Estuve trabajando sin descanso hasta ahora mismo. Más fumador que el capitán de un barco ballenero, me encontré a estas horas con que en mi casa no había forma de hacer fuego para encender mi cigarro.

Me eché a la calle, al encuentro de un transeúnte amable. Usted pasó. Lo detuve. Y esta es la historia del nacimiento de esta brasa que adorna mi cigarro, como un rubí de Oriente.

Repatri mi caja de cerillas con el simpático desconocido.

—Me intriga lo que acaba usted de decirme de la iglesia de Santa Gúdula, de Bruselas—exclamé.

—La conozco usted.

—No. Pero me interesan esas cosas de aventuras. ¿Por qué no me cuenta usted la historia de ese miedo en Bruselas?

—Con mucho gusto. Suba usted a mi casa. Puesto que tiene usted cerillas, mi mujer nos hará un magnífico ponche ruso, y le contaré a usted esa historia que le interesa.

II

Estilos arquitectónicos radiante y flameante. Santa Gúdula, de Bruselas; San Rámbaldo, de Malinas; Nuestra Señora, de Ambers.

—Para mí, el arte de trabajar el cristal no tiene secretos. Soy lapidario de gemas, soy constructor de vidrieras, rival, con ventaja de los del siglo XIII. Mi nombre es famoso en el mundo. Por mí parecido extraordinario con aquel rey a quien maté por su mano Pedro el Cruel en el Alcázar de Sevilla, soy conocido, en los centros de cultura de Europa, por el mote de Abu-Said, el Rey Bermejo.

Las iglesias que le he citado a usted como muestra de los estilos arquitectónicos radiante flameante, todas tienen sus vidrios de colores restaurados por mí. Soy Abu-Said, el Rey Bermejo, a quien un día el rey de Bélgica, ante el obispo de Bruselas, me encargó la restauración de las vidrieras y el sagrado viril de Santa Gúdula.

—¿Qué necesita usted para concluir bien ese trabajo?—me preguntaron.

—Soledad, libertad, una llave de la iglesia, y que nadie me moleste preguntándome adónde voy ni cuándo acabo.

Así se hizo. Una tarde, después de tomar mi gran taza de leche hirviendo, con yemas de San Leandro y merengues de fresa, platano y piña, galletas de vainilla, fabricadas por los monjes de San Dionisio, y un flan confitado de huevo mol—¡Dios y su padre alabados sean!—me dirigí a la iglesia de Santa Gúdula. Calor. Un calor insoportable. Subí al coro. Del coro me aventuré por las cornisas. Llegué a las vidrieras altas, lastimosamente rajadas por las pedradas de un granizo. Tomé las notas oportunas en mi cartera, y me puse a contemplar la frescura flameante de los famosos rosetones de Santa Gúdula.

No hay loco furioso en el mundo capaz de no caer dormido, como un leño, después de contemplar media hora una vidriera de color caramelo, por cuya parte de fuera flota de plano los rayos del sol.

Total: que me quedé dormido como un muerto.

Atendiendo la órdenes dadas, nadie me molestó.

Llegó la noche. Desperté cuando sonaban cuatro campanadas en la torre de la iglesia. La obscuridad y el silencio me asustaron un poco. La madrugada.

Como viera agitarse unos bultos, allá en el fondo de la nave del centro, me incliné para descenderlos.

—Y tuvo usted miedo. Creyó usted que eran almas en pena.

—No, señor. Mi terror fue espantoso en cuanto comprendí lo que era.

La iglesia de Santa Gúdula, como antes la catedral de Amiens, Nuestra Señora de Ambers, etcétera, queda por la noche guardada por perros.

Y aquí viene lo interesante para usted, que es español. En el mercado de perros de Londres, los que se adquieren para guardar iglesias de noche son los célebres mastines de la Sierra de Cuenca. Un mastín de estos mata a dos lobos peleando a un tiempo. Yo no llevaba arma ninguna. Figúrese usted mi terror ante la idea de que los mastines se subieran a buscarme.

Empecé a gatear por la cornisa.

Tiré al suelo un nido de golondrinas.

Ante el temor de haber sido descubierto, doy un salto espantoso sobre el abismo y me quedo colgado de la cuerda de una lámpara; la lámpara famosa de barro cocido, regalada por Bernardo de Palissy al Papa Teófilo V.

Los mastines abajo, ladrando y esperándome. Yo, como péndulo siniestro, balanceándome sobre la muerte.

Era relajarse y reírse. Y así estirvímos hasta que, a las siete de la mañana, entraron el sacristán y cuatro viejas, y me salvaron de mi suplicio.

Y ahora dirás tú, lector: ¿adónde vamos a parar con todo esto?

A ninguna parte. Es simplemente con mi eterna teoría de pasar el rato, aquí pongo mi firma hasta otro día.

Hermida.



NADA EN LOS PULMONES"
DIO EL MÉDICO

"La enfermedad es del estómago."
Sr. Dr. Richards, New York.

Muy Sr. mío:

"Encontrándose en el Puerto de Veracruz, me vi atacado de un paludismo terrible que me duró algunos meses, cruzándose esta enfermedad una extenuación completa y mucha debilidad, al extremo de que en los últimos días me fuera obligado, después de tomar los alimentos, a tomar descanso ya fuera sentado o acostado en la cama. Esto sin duda originó la mala digestión aumentando más males y haciendo progresar la extenuación y debilidad de tal manera que ya creí estar atacado de la terrible enfermedad de la "tisis", pues no podía caminar una cuadra sin encontrarme sumamente fatigado y en la noche me iba atacado de sudores que no me auguraban nada bueno.

En este estado de cosas, en que estaba hecho ya casi un esqueleto, me aconsejaron al Dr. Richards, de Soledad, y aunque decepcionado y triste, así lo hice, pues ya había recurrido a nuestros médicos sin encontrar alivio. Ya en presencia de él le manifesté mi dolencia, indicándole mi temor de estar mal de los pulmones. Me ordenó quitarme la ropa y me recomendaron. Una vez hecho esto, me dijo: "Vd. no tiene nada en los pulmones, el mal de Vd. está en el estómago. Admirado yo de esto, pues no sentía mal alguno en el estómago, le supliqué me recetara, y así lo hice dándole como medicina las Pastillas del doctor Richards, por recomendación de los señores las Pastillas "Velcas" para los nervios.

Para no alargar más esta relación, manifiesto que al mes de este tratamiento habían desaparecido todos mis males encontrándome con un apetito que nada me satisfacía. A los tres meses había aumentado ocho kilos en peso y ahora me encuentro sano y feliz. Como un deber de gratitud doy la presente.

De Vd. respetuosamente.

Francisco Arandia.

La Purga, Estado de Veracruz, México.

Y, Angel Rosas, Soledad, V. C.

certifico la autenticidad de la firma del señor Francisco Arandia, vecino de la Purga.

Importantes: MILANTA y Cia.

Intaralagó 1514, Montevideo

(R. O. del Uruguay)

MODAS

EN PLENA PRIMAVERA

Podemos decir al fin, el adiós definitivo a los trajes y abrigos del invierno, puesto que nos encontramos ya en plena primavera... Sin embargo, siendo muy frescas todavía las mañanas y las tardes, no puede prescindirse aún de la capa liviana y práctica, fácil de colocar sobre cualquier vestido de satín o de foulard, y que da un aspecto de gran elegancia cuando, colocada como al descuido, — como nos la muestra este primer modelo, — deja entrever la toilette primavera! que es en este caso, de flexible seda

Una ancha franja, también bordada en el mismo motivo, bordea la parte inferior de la pollera: en el frente del vestido, mientras en los costados, la tela cae en dos "fauzanx" finamente plegados y que dan un carácter especial al conjunto de esta toilette.

La manga corta: recta y completamente lisa, como lo indica la moda del momento. Toca de pliegue drapeado en un tono pálido, con grandes flores de terciopelo azul bien oscuro: sombrilla de seda y gasa en los mismos tintes que la toca.

Douillet nos ofrece en este tercer modelo un sencillísimo traje, en el que



color gris perla, con grandes motas bordadas en un tono más oscuro.

La capa que presentamos hoy, salida de los talleres de Paquin, es de forma carrick, que está muy en boga en la estación actual. Confeccionada en gabardina color rubí, elegante y práctica, lleva una graciosa pelerina del mismo género, forrada, como todo el resto de la capa, en dretina gris perla, que luce al abrirse la capa y que se nota también en las hendiduras hechas en la pelerina, para el paso de los brazos.

El cuello puede hacerse de satín o de piqué del mismo color de la capa y su forma, grande y con sus puntas muy pronunciadas, favorece mucho al conjunto de este atavío y resulta muy sentador para la fisonomía.

He aquí ahora un lindo vestido para señorita, que encierra en sí toda la gracia encantadora que Worth sabe dar a sus modelos. Hecho en voile color azul pálido, lleva toda la parte que forma el corsage bordada en grueso algodón blanco, que hace resaltar los menores detalles del trabajo.

todas las seguridades de éxito quedan libradas a la calidad de la tela y a la colocación de las cintas de tafetas, que lleva como único adorno.

Es de foulard color habano con pequeñas ramazones estampados en azul löffre, muy amplio en su pollera: bien fruncido también en la parte que forma la blusa, y con manga sumamente coria, que deja casi todo el brazo al descubierto.

Las cintas que rodean la pollera, una de ellas colocada en su parte inferior, formando el borde, y las demás de trecho en trecho, en número de tres, se reproducen en la blusa al rededor del escote, pero a una distancia de este, y en la parte inferior de ella, algo más arriba del tallo.

Es un vestido muy sentador, de muy fácil hechura, que cualquier modista puede confeccionar, o la misma interesada, si tiene algunos conocimientos sobre el arte del corte, tan necesario hoy en día, en que las telas, por su precio, hacen subir mucho el costo de un vestido.

Nexilb.

El eterno femenino. — Los tratamientos del cutis y los productos de Beaute, aplicados prudentemente por personas expertas e inteligentes, alejan en la mujer el problema de la vejez, ese problema que ella trata de resolver anticipadamente, por temor de que altere las líneas del rostro o desvanezca el tinte de sus sonrosadas mejillas...

Sin hacer alto en que en la antigüedad, apesar de no haberse descubierto aún estos productos de laboratorio, ni conociese los refinamientos con que se ha llegado hoy a conservar el cutis y dar realce a la belleza, hubieron ejemplares de mujeres que no envejecieron sino muy tarde, estando todavía en la plenitud de su hermosura pasados los 40 años. Elena de Troya, Cleopatra, Aspasia, y luego Diana de Poitiers y Ana de Austria, — preciso es convenir en que la vida moderna, con su desgaste continuo de nervios y su agitación febril, marchito el rostro y quiebra la fisonomía, mucho antes

de lo que pudiera hacerlo la acción de los años.

Pero, la ley de las compensaciones ha puesto al alcance de quienes tiemblan por la pérdida de sus encantos, elementos de indiscutible valor y productos de tocador que, como la "Crème d'Or" que vende la casa Figueroa Hnos. calle Andes 1332, resulta un poderoso antiséptico, regenerador de la epidermis, la crema Antrides d'Aïsis, que da al rostro la mayor tersura, haciendo desaparecer de él las intensas arrugas, que tanto disgusto causan a la mujer que sabe cuidar su belleza.

No hay que tenerle pues miedo, ni al tiempo, ni a los rigores de la intemperie: en la casa antes citada, la mejor instalada de nuestra metrópoli después de las refacciones que se han practicado en ella, existen medios y productos capaces de "hacer el milagro", conservando al rostro inalterable en la frescura de su tez y en la belleza de su colorido. Para los demás

detalles del tocador, el cuidado de las manos y uñas por ejemplo, hay infinidad de productos y entre ellos el "Email Rose" que da a las uñas un brillo rosado natural, muy hermoso y que se conserva indefinidamente. Junto a ellos, está allí todo lo más moderno, lo más deseado para la conservación de la belleza femenina, además de un personal competente y preparado en cosmética, que sabe atender a la clientela como se merece.

Las rentas anuales del Brasil pasan de 200 millones de pesos.

Oro, eres un Astro! el pulchrelo te saluda; el rey te besa; la mujer te flora; eres síntesis de gozes. Los que fundan en tu existencia el molestar humano, no te estiman: a ti, te reciben a tu adorador; al hombre.

La mujer fea, es mezcla de amargura y de nobleza. ¿Y la mujer hermosa? Amalgama de ocio y de alegría... Felipe Oscar Toranzo.

TODAS • CORRAS • SOMBREROS

ANA PITTAMEGLIO

— SARANDI, 493 —



Muy bonito! pero falta lo principal! Ante todo un cutis!... y aquí no veo — Agua Blanca Casanovas, que es el secreto de mi juventud y belleza

Roux & Hnos — Importadores, Zúbalá 1459

Pinturas Inglesas "BERGER"



AL ACEITE,
Y AL AGUA

Pintura esmalte,
Minio líquido,
etc. etc.

Horacio Ellis & Co.

326 - Calle 25 DE AGOSTO - 344
MONTEVIDEO



— ¡Qué bien tienes el cutis!
— ¿Por lo suave, verdad? Es que uso

Jabón y Polvos Rosicler

HOGAR

DEL TOCADOR

Para blanquear las manos se prepara una solución de 2 1/2 gramos de ácido sulfúrico en dos vasos de agua y se añade gran y medio de tintura de mirra. Se bañan las manos en este líquido después de habérselas lavado, y repitiendo diariamente la inversión adquieren una gran blancura al cabo de poco tiempo.

También sirve para este objeto una pasta hecha con papas blancas muy féculas, mondadas, machacadas y mezcladas con leche.

Para dar suavidad a la piel de las manos se hace una pasta de 5 gramos de almidón, 5 de glicerina y 1 de vinagre. Con ella se embandunan interiormente unos guantes viejos y se ponen por las noches al acostarse.

Para la "toilette" de las manos se hace también una pasta compuesta de

sombrero cuyas plumas se han secado, que tunica toman rápidamente el aspecto de nuevas.

Se pueden limpiar las plumas blancas, sumergiéndolas en agua de jabón muy caliente, pero no hirviendo. No debe emplearse otro jabón que el llamado de cocina.

Dejense las plumas cinco o seis horas en el agua imprimiéndoles de cuando en cuando un movimiento de rotación. Después de pasarlas por varias aguas muy limpias, se envuelven en un trapo blanco y fino y se ponen a secar al aire libre.

Para rizar las plumas, ya secas, pásense una a una las barbas por una hoja de marfil, apretándolas suavemente con el dedo.



Para hacer buenas digestiones—No es preciso recurrir al bicarbonato ni a las aguas-alcalinas. No hay más que comer muy despacio, masticando bien, no leer mientras se come, ni hablar de cosas desagradables durante la comida, ni lavarse enseguida de comer.



1.000 partes de harina de almendra, 60 de polvos de lino de Florencia, 14 de esencia de limón y una esencia de almendras amargas.

También puede emplearse esta otra fórmula: harina de almendras dulces 500; harina de almendras amargas, 125; 1.000 de miel fundida y 8 yemas de huevo.

Se mezclan las harinas de almendras con las yemas de huevo y se añade lentamente la miel, agitando siempre. Se conserva en tarros de poca capacidad, bien tapados.

Para quitar las manchas de las manos, se froitan con una papa cocida antes de lavarse.

Las nueces tienen un positivo valor terapéutico. Aumentan la presión sanguínea y la temperatura, y son por lo tanto útiles en casos de anemia, etc. En cambio, resultan inocuos siempre que hay exceso de sangre.

ADORNOS DE SOMBREROS Flores y plumas

Se arreglan cuidadosamente los pétalos de las rosas, levantándolos con suavidad. Sólase sin violencia, de arriba a abajo, y la flor toma de nuevo su graciosa forma.

Cuando los pétalos indóctiles siguen apartados del corazón o centro de la flor, empléanse para acercarlos las pinzas de florista, después de haber puesto con sumo cuidado una gota pequeñísima de goma, en el punto de inserción. Una hoja caída se pega fácilmente poniendo en su base un poco de cola.

Cuando la lluvia o la humedad marchitan las plumas, se ha de tener el cuidado de ponerlas cerca del fuego, cuidando como es natural, que éste no sea muy fuerte ni obre directamente provocando la rápida desecación. Un medio práctico para provocar la evaporación de la humedad de las plumas, sin correr el riesgo de quemarlas, consiste en exponer directamente el sombrero al calor del tubo de una estufa. El fuego directo de la misma estufa sería demasiado fuerte.

Teniendo esta precaución se prolonga la duración de las plumas, sin necesidad de darlas a rizar, operación que las deteriora algo, por hábil que sea la obrera que lo haga.

También es un buen sistema de desecación el que consiste en colocarlas en un plato de cobre caliente.

En todo caso, y cualquiera que sea el procedimiento empleado, es conveniente dejar algunos días sin usar el

Manera de que la coliflor no se des- haga al cocer

Cuando se quiere presentar un plato de coliflor, que resulte bonito a la vista, no hay más que, después de limpiar la coliflor, envolverla en un trapo de muselina y anudar sus puntas por encima. Cuando ha cocido, se saca de la cacerola, cogiéndola por las puntas de la muselina y se pone a escurrir; luego se coloca en una fuen-

te redonda, sobre salsa mayonesa o salsa blanca, y se lleva a la mesa.

Medicina casera.—Remedio para la ronquera.—En los cambios bruscos de temperatura es muy frecuente el enroquecer. Para que desaparezca pronto la ronquera, no hay más que meter en la boca un trocito de bórax del tamaño de un garbanzo y dejarle disolver lentamente.

La salud del bebé depende del alimento

AVENOL Para los niños secos de vientre.

ESNEA Si no consigue leche buena.

SEMINOL En todos los otros casos.

De seis meses a tres años los niños crecen sanos y fuertes con estos alimentos.

El tarro \$ 0.60

CHOCOLATIL

Desayuno suave y delicioso para adultos y niños

El tarro \$ 0.60

Pida instrucciones y precios a PROVISIÓN BEBÉ, San José 1026, entre Rio Negro y Daymán. Dirigida personalmente por un Químico Farmacéutico

Polvo Graseoso

LEICHER

NO SÓLO CAUTIVA

a las damas por su exquisita fragancia, sino porque saben que imprime al rostro una hermosura encantadora

Venta en todas partes

Unicos importadores:
MENDEL & Cía.

Representantes-Apoderados:
Enrile & Picasso-Montevideo

EL HOMBRE DE MI ENSUEÑO

SCIOSCIA Hnos.
18 DE JULIO N.º 883 día

"AUX RESEDAS"

Flores y plantas artificiales. Surtido
completo de materiales y útiles.
SORIANO, 1299 esquina YAGUARON
T-146, URUGUAYA, 2582 Colonia

25 de Mayo 280 Montevideo

RESERVA → SORIANO, 1

25 de Mayo 280 Montevideo

Brillantes, Diamantes, y Piedras preciosas. - Monturas de platino, oro y plata. - Confección y reparación de alhajas. - Composturas de relojes y cronómetros. - Monogramas, letras y tarjetas de oro y plata. -

SCIOSCIA Hnos.
18 DE JULIO N.º 883 bis

SORIANO, 1299 esquina YAGUARON
Telas, UMBUAYA 2582 Colonia

Tel. URUGUAYA 2583, Colonia

25 de Mayo 280 Montevideo

Páginas de Vds.

(Continuación)

ESQUELAS

Marocha del Balcón — No se ocupa más del Vd. ere llamarse Alonzo, tiene novia, Para el desecho a bardana con estrón — *J. J. 7*
Estudiante — No sé si será loca que fiera, al baile no voy a bautismo al. Deese saber iniciales y calle que vives — *Creo*.

Una expedición — Sepa que rubio empleado en Oficial y Prensa apellido con A. y es del Cerro, es mi ideal. Le puse los datos de su persona. — *Sergia, 257* — **Estudiante** — Medicina. Lee nombre que dice. Roy marocha, tiene letrada, mande datos iniciales suyas y mías — *Leocadia*.

Boy del — Tengo 18 años. Como Vd. deese amar y ser amada. Amoro Vd. deese su persona. — *Marocha Constante*.

Mosquito — Creo ser el pollo Roldo que dice, dame iniciales y nombre de tu calle, contestarás — *"Valla me mías"*.

Separados Pero... para siempre olvidados, ¿por qué no me manda mi amada? yo lo conozco bien, sus iniciales son J. C. P. Conteste a — 21 de Noviembre.

Voluntad resaca — Mal puede G. A. Manueto exprearte por boca, lo que dice te expresa con los ojos, por ya hablérelo expresado a... fornicata arrulladora. — *Manolito*.

Chachi — Ya sabes que te quiero que por ti me muero a de qué estás coque? Mimos... — *Chucho*.

ANIBAL BUERO

CIURANO-DENTISTA

MORA FIJA

Consultas: 1 y 2 a 6 HJDO, 1188
Esquejes Mieleros Tel. Uruguay 3428 Galicia

Triste — Yo tengo 24, no soy feo, pero sí, muy cariñoso. Dime quien eres te diré donde ando. — *Consejero*.

Marocha dulce — Eres mi sueño de gloria y el aliento de mi despertar. Dame iniciales y domicilio, te podré amar. — *Napoleon*.

Marocha Dulce — Creo ser su ideal por ser un gran financista, deese más datos para conocerme. Co. Pr. 12.

Niagara — Dichoso sería si pudiese borrar tu derribo. No por tu riqueza, juventud o hermosura sino por tu modestia, nobleza y sentimiento. J. P.

Marocha Falso —

Dos conchas — Son de mi agrado pero me disgusta mucho la manera de comer siempre, comer así? son caros la comida. Si están dispuestos a comer menos contacten a — *Chala*.

Serleto — Lleva sombrero marrón vive Maldonado y lito Branco. Escríbeme que algún día daré culina a mi corazon contestando a mis dos. — *J. D. B*

Fuente — Soy morocha vine hace 4 años para estudiar música y tengo un título de la música. Dígame que calle vivía en Payson y cómo podría verla. — *Ada Marina*.

No me olvides — Escriba a R. C. indicando donde y cuando podría verla. Confíe en — *Prudencia*.

Niagara — Quisiera conocerla y mi corazon ofrecerle. ¿Dónde podré verla? contestarás — *el dratino*.

Niagara — Desearía conocerla. Soy morocha, pobre y adusto, poseciendo un corazon amoroso, altruista, noble y entono, puedes contestar a — *J. G. A.*

Niagara — Fede Leocadia Villalobos 141 sin habillanos aun conservo tu que pediste. Contesta lo que queres. Siempre te quiere — *Negrito Indio*.

Andrés — Lleva alguna señal respecto tu persona pues lo coincide, menos nombre que firmas al eres tú por parte arreglo todo... a ti te dejarán tranquilo... — *Marta*.

Rubia orlatocridica — Le hago saber que el ideal mío es linda rubia que se llama-Eloisa y vive a 200 metros de la Iglesia del Cordón. — *Corredor de lentos negros*.

Marocha — Te reconozco. Eres la constante preocupada de mi vida. adoro tu alma blanca y delgada como las perlas de un collar de jasmín. ¿Dónde vernos? — *Marocha*.

Mimi caprichoso — Fido a la angelical que suazona pero dice inicial caliente, donde radica y dos primeras cifras número de su casa para gustarme, acceder pedido — *El rubiceto Indio del zoo*.

Rol loco — Tengo ochos años y cabellito castaño bello para atrás, venen en la matutina "Biserao Iris" domingo próximo. Espero asistirá, pero no acompañada. — *Humberto el de tres*.

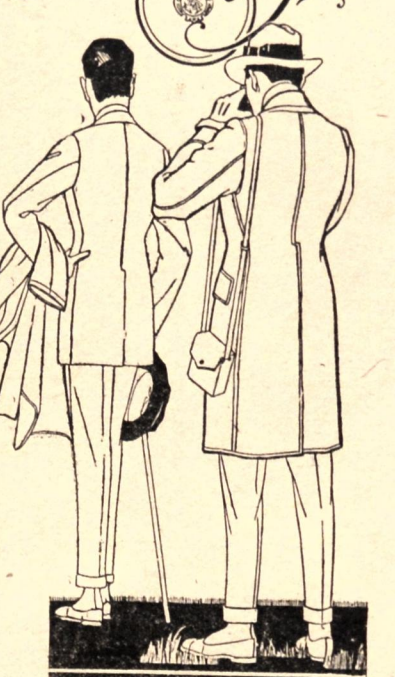
Rulo — A pesar de mi indiferencia en la reuniones de Cae Capero, mi corazon está más cerca de ti, lo que te imas — *Juliana*.

Marocha con plata — Acepto completo proposición. Mi manita no tiene inconveniente, ni de desear. Desea obtener unos datos sobre la incomparada marocha. ¿Dónde podría darme una carta? — *E. M.*

Chancherke — Llámame Olga B. y vive en Colonia. Seré tu amiga y te diré mucho saberlo. Conteste enseguida a — *José*.

Rubia — Me han dicho que eres casada no lo creo. Si esto fuese cierto, que dedicación, ¿cómo podré contactarme diciéndome la verdad — *Asotón*.

Gran Casa pera



535 - SARANDI - 539

Sastrería
Confecciones
Sombrerería
Zapatería

Artículos en general para hombres

Grandes rebajas en todos los Artículos de Estación

LA GRAN CASA SPERA NO TIENE SUCURSALES

ANTONIO SPERA RINCON, 534
CASA IMPORTADORA MONTEVIDEO

A lo que bajó en Durazno — Si no me dices quién eres y dónde resides me volveré loco. ¿Puedo no me escribas como me prometiste? Espero. — *J. J. 1*
Looker — Dando que que amará. Contesta a — *Rubio de negro*.
Doctor X — El ideal que me habla forjado en la mente, lo realicé Vd. ¿Cuanto sufría al culminarlo? Solo nos resta: vivir del recuerdo... ¿Que triste es la vida?... — *Chiquito*.
Una Herp — Creo que quien Indica, envíame iniciales y responderé a tu pregunta. Espera datos que Aracno me que menciona entre otros a donde podrá — *el amigo de Ruyos* *E. A.*
Al del pío — Dígame iniciales; más al del pío dice donde puede verme y qué llevará para conocerlo. Que felicitad que está vacante — *Chica Dieguita*.

Eloa — ¿Que bien?... la tontería de querer a una fallita... ¿Es delirio? Si es, detente toda mi vida en la cárcel, por que nunca podré dejar de quererte. — *Madre*.

Siempre Idealista — Constituíste su ideal y Vd. el mío? Aún no he tenido novio. Creo saber amar a quien sepa interpretar mis sentimientos. ¿Se dignará describir su silueta? — *Chiquito*.

Desperada — Por estudio de mi pensamiento, me acordaba, pero dime, saldrá victorioso con tu rival. Dime, ¿cómo? Contesta, pero de corazón — *Georgina*.

Sociedad Lucha — Una duda embarga mi ser después dando iniciales eres ser simpática, morochita ochos negros buena cariñosa pelo negro. — *"Nuevas"*
Indiferente — Por culpa de los empleados se refiere? Para salvar responsabilidades pedimos a Vd. datos más concretos. — *Tendríotes*.

Que negro, datos y verdad — Tres personas del 12 y 20 años agradecidos indican lugar para poder conocerse. — *Tres amicos*.
¿de Marcho — Creo ser quien alude, ségueme de esta incógnita averigüen los datos iniciales — *Felipe*.
Toda de Nubens — También averigüen, no varío. En cuanto su amor, es igual al que puede sentir mi corazon hacia una mujer que nunca vi al conocerlo. Nubens (Caracas).

Romeo — Creía tu nuevo amor te daba esperanza para triunfar; pero... por tu felicidad quien pronto no será Julia. Para llamar a — *Boy Julia*.

Felipe Morochito del 12 escuela 29 Mayo deese me digas que vive y lo que ella dice creo tienes referencias conmigo. ¿Cómo conteste. — *Bianca Violeta Doble*.

Feitas las van — Soy su idea? ¿Puede ser, yo todavía no he forjado el mío. — *La morocha de leste*.

Para el que escribe a Chica de Ramírez. — *Yo también te recuerdo con similitud. Para por encima aunque no me habies mirándose pruebas que me aprecias. — Chica de Ramírez*.

Tigre gris — Creo ser la que Vd. se dirige. Para más seguridad envíe por "Mundo Uruguay" datos de su persona y de la mía. — *Chela del 12*.

Morvo Antonio — Soy rubia y vivo en la calle Cerro Largo pero no sé si soy la que se refiere creo no concierne es más expresivo y conteste a — *Dierada*.

Divino Morcho — Si son asuntos muy serios. Veremos si puedo ayudarte. ¿Ella dice 730 a 3 p. m. 25 de Mayo y Colón. ¿Vas garantía "Mundo Uruguay"? — *Morcho*.

Vicente Pugliese

CIURANO DENTISTA

Jefe de Clínica de la Facultad de Medicina

Horas de consulta: de 1 a 7 p. m.

25 de Mayo 257

BURLAS DE AMOR

Un príncipe travésen se casó con una princesa joven y bonita. A las primeras noticias de la boda el príncipe se sintió muy regenerado. Abandonó su antigua vida de aventuras, se apartó de las amistades que hasta entonces frecuentaba y se consagró a labrar la dicha de sus súbditos. Los señores de reyes y de ejos turquesanos, no cabían en su alegría. Habían conquistado a todos los reinos por incursión, pero al llevarlo a redil a la oveja que todos consideraban preciosa, habían sido derrotados.

Mas todo se redujo a una ilusión. Alcanzó el primer arrebatado volvió el príncipe a sus veleidades de mozo; dejó el palacio por la vida disipada y volvió a su mujer por otros caminos. La princesa vivió ultrajada por amor propio, su cariño y su satisfacción de reina. Lloró primero en la soledad del hogar al sentirse; se consagró después a las obras filantrópicas que le daban en las fiestas de la corte, entre las grandes señoras que con ella se compartían el amor del príncipe.

Experimentada éste arremetidamente fugaces que, lejos de espantarse a su mujer, la apenaban, por ser preparación segura de más graves dolencias y olvidos más prolongados. Lo único que la princesa le agradecía era la atención con que procuraba evitar escándalos y desprecios de las demás mujeres. En esto podía confiar. En cuanto a escorpión, más que por cariño, por temor de que su mujer le pagase con igual moneda. Al sentir que ella cambiaba nunca prestos para rebuñir el ceremonial le leerte. Enfatizaba de subito cuando se veía obligado a acompañar a su mujer, y tenía siempre que realizar alguna expedición cuando la princesa había de quedarse en palacio.

Pero ¡ay! en sus burlas. Amor, no distingue de sexos. Un día—vispera de grandes festividades en un Estado vecino— recibieron los príncipes noticia de que una tía suya gran dama noble y acumulada se hallaba a punto de morir. Contrariado el príncipe se metió en cama y delegó en su mujer el cuidado de asistir a la difunta. La señora de grandes dominios la princesa partió de indolente, en cuanto rebasó la frontera, el príncipe se requirió agudamente y se encaminó al estado amigo con ánimo de hacer su casa al aire. Triunfo en torneos y justas, las cortinas y las pesadumbres que su mujer había sufrido resignado, seccionó y rasgó al frente, y reanudó la marcha, pensando que aquellos momentos de su vida le servirían de ejemplo para el futuro. Y se equivocó. Una noche, al volver al palacio donde se habían hospedado, entró en la carreta de la difunta, una hermosa mujer que le llenó de culadas, sobrealas y celos. Era su propia mujer que, intruida por el mismo error, había sido engañada se exhibía en brazos de aquel hombre digno de rivalizar, por su elegancia y riquezas, con el héroe de un cuento de hadas. Contuvo el príncipe su impulso, apartar al escándalo habría sido publicar su deshonra y acrecentar su descrédito entre todos. Y se resignó a sus lamentos y las pesadumbres que su mujer había sufrido resignado, seccionó y rasgó al frente, y reanudó la marcha, pensando que aquellos momentos de su vida le servirían de ejemplo para el futuro. Y se equivocó. Una noche, al volver al palacio donde se habían hospedado, entró en la carreta de la difunta, una hermosa mujer que le llenó de culadas, sobrealas y celos. Era su propia mujer que, intruida por el mismo error, había sido engañada se exhibía en brazos de aquel hombre digno de rivalizar, por su elegancia y riquezas, con el héroe de un cuento de hadas. Contuvo el príncipe su impulso, apartar al escándalo habría sido publicar su deshonra y acrecentar su descrédito entre todos. Y se resignó a sus lamentos y las pesadumbres que su mujer había sufrido resignado, seccionó y rasgó al frente, y reanudó la marcha, pensando que aquellos momentos de su vida le servirían de ejemplo para el futuro. Y se equivocó.

La Provisión San Francisco

No acredite por su misma oficina

Cerrito esquina Solla

MODAS Especialidad en gorras

y tapados de luto ::

AGACIADA 1986, casa Lima

REPORTAJES

¡PIENDIBENÍ!

El décimo maestro

Hélo aquí de cuerpo casi entero. Su alejamiento parcial de las canchas de "football" ha no podido todavía delimitar su ruidosa popularidad. Piendibeni sabe cuidar su fama de estrella deportiva y se dispone con frecuencia tal como hacen las estrellas del arte lírico.

Es un "divo" perfecto del más popular de los deportes.

Pero preciamos a esos eclipses que impone a la admiración de sus parti-

club decano, apodaba familiarmente, "Ramascas". Un buen día, supliendo a un compañero, ocupó el centro de la línea llera de la cuadrada análoga. Fué aquello un triunfo, una revelación inolvidable. Había surgido de pronto el gran "centro-forward".

Desde entonces ocupó sin discusiones la dirección del ataque uruguayo en las grandes justas internacionales. El relato sucinto de sus hazañas ocuparía páginas enteras, pero entre todas ellas sus pases matemáticos y sus clásicas cortadas, han dejado fama imperecedera. Ha contado siempre con la confianza resuelta de sus parciales; en los momentos de angustia, cuando las incidencias de un gran partido oprimían los pechos, agilizábase la masa como un solo hombre, cuanto la pelota llegaba a los pies del maestro.

¡Piendibeni! gritaban miles de bocas henchidas de esperanza.

Se le ha considerado el mejor "forward" sudamericano. Ya en decadencia, cuando alguien se permitía poner en duda su eficacia, decía él un jugador argentino: no hará más que tres jugadas en un partido, pero al menos de ellas ha de valer por lo menos, un tanto para su cuadro.

¿Señas características? Un mechón de pelo que se agita sobre su frente, durante los partidos.

¿El compañero que más le ha gustado? Dacal. De la viveza y la habilidad de este diminuto "forward" siempre ha sacado gran partido el maestro.

¿El "half" que más ha temido? Ninguno. Cuando se sentía bien jugaba como si no tuviera adversario delante.

¿Qué partidos recuerda con más cariño? Todos los que dirigió en la línea del cuadro internacional invicto, en 1912: Módena, Dacal, Piendibeni, Scarone y Romano.

Como los viejos soldados, posee una gloriosa lesión ganada en las breñas energéticas del deporte. En la reproducción de su silueta que hoy ofrecemos al público, no se ve la lesión, porque apenas se ve la rodilla. Pero no importa; ella existe allí como un símbolo de gloria.

¡Piendibeni, solo!



darios, presta mayor relieve a su personalidad. Cada vez que aparece en la pista a la cabeza de sus cuatro "forwards" resuena entre el público un murmullo triunfal. Diríase que lleva consigo la aureola de la victoria.

¡Piendibeni!

Su celebridad remontábase a varios años atrás. Sirvió a la admiración de las muchedumbres como puntero derecho del cuadro de Peñarol, formando parte ya con otro célebre jugador: con aquel popular Canavessi, a quien la "hinchada" bullanguera del

EL CAZADOR

Juan Antonio era, casi un salvaje. De niño había sido pastor y se había criado en la soledad de las montañas sin otra compañía que las ovejas y los pastores. A solas aprendió a leer y a escribir; el cuidado de las reses le enseñó a contar, y también a una larga serie de muchachos como que la ciencia divina. Pastor había nacido y pastor había muerto, al fin, un viejo achacoso a quien atendió en la agonía, no le hubiera señalado por heredero único. La herencia le obligó a bajar al llano y aposentarse en la villa, mas no cambio de adiciones. Mientras le era posible andaba fuera de poblado con su perro y su escopeta. A temporadas recorría sus fincas y a temporadas marchábase a las cabanías a inspeccionar sus rebaños y a recordar sus tiempos de pastor. Enardecido en la sierra, tras de los bandos de perdices, no se cambiaba por el mismo rey en persona. Cuantos hijos poblaban sus ojos le conmovían y tenían a una larga lejanía. Al primer disparo de Juan Antonio desaparecían como si la tierra se los tragara.

Las mujeres del pueblo se disputaron encarnadamente su amor o su fortuna. Las comadres urdieron mil arides para casarlo con sus hijas. Quien solía empesar a esas en los huertos de pastor rico, quien le paseó a la niña superciliosa, por frente a la anciana del patio, y quien aventuró para atraerlo, hasta la virtud de la moza Juan Antonio acuñaba y despreciaba. Para ser su libertad en peligro, hula a desfogar sus anhelos amorosos en largas caminatas por la sierra.

Una tarde, al volver del campo, tropezó Juan Antonio con Ana Ramírez, la hermosa más ladina del pueblo, madre de Nieves, la única muchacha que se había mostrado indiferente a su persona y pecullo.

—¿A dónde bueno, hijo?

El río que lleva nombre más breve se encuentra en Suiza. Se llama Río A.

En las inmediaciones de Veracruz, en México, existe un lago de mercurio con una superficie de 125 áreas y una profundidad de 5 metros. Su contenido vale varios millones de pesos.

La duración media de la vida humana en Rusia es de 30 años, en Inglaterra de 21 y en Francia de 24.

FABRICA DE BALANZAS

PESAS Y MEDIDAS MÉTRICAS

de JUAN NEGRI



Balanzas y Caladores para cereales
Reparaciones en general

1810 - Calle Agraciada - 1812 - Montevideo

Teléfono: La Uruguaya, 934 (Aguada)

50 AÑOS

de existencia acaba de cumplir el pasado mes de Agosto la CASA DRUILLET la que durante este medio siglo se ha impuesto por la esmerada selección de los objetos

adquiridos en los principales centros artísticos europeos, habiéndose siempre destacado entre sus similares por su gusto Parisiense, reuniendo en sus salones EL BUEN GUSTO Y DISTINCION que predominaron desde 1869, año de su fundación.

Calle 25 de Mayo, 503



PARA DESTAPAR TARROS

Los tarros con tapón metálico ajustado a raso, se destapan fácilmente de la siguiente manera: Se busca una correa con hebilla, y se pone alrededor de la tapa como si se fuera a sujetar pero en lugar se hace esto se vuelve al extremo libre de la correa hacia atrás, y se sostiene con el dedo pulgar, al mismo tiempo que se hace atrás con la mano la tapa, la cual se destornillará fácilmente.

ASIENTO PARA NIÑOS EN EL TEATRO

Adquiere se tome una butaca para un niño en el teatro, no ve bien la función porque el asiento resulta bajo. Por esta causa en algunos teatros se usan un niño ponen en ella un asiento suplementario, que lo coloca al nivel de los demás espectadores.

El asiento es de lana, con dos filas de ojales en cada extremo para sujetar a los brazos puestas en los brazos de la silla.

Sus ojales sirven para regular la altura del asiento.

Cuando el alma abandonó el cuerpo, un ángel tomó en sus brazos y la condujo a un lugar desierto, gris y triste. Una vez estuvo allí, la bruma impenetrable que le cubría todo, y extendió.

—¡Gózate a ti mismo!

Y ante el alma empezó a correr un río que en vez de agua arrastraba una corriente de lágrimas; la corriente aquella era turbia. Y el ángel dijo:

—Mira, son las lágrimas que hiciste correr cuando vivías en la tierra.

Y el alma respondió:

—¡Tienes razón, pero mis lágrimas corren también mezcladas a esas lágrimas.

Y por tres veces el ángel dejó oír su voz, y por tres veces el alma respondió:

De pronto, el agua turbia del río tornóse profunda y límpida como un cristal. Y el ángel dijo:

—Son las lágrimas de tu madre, respondió.

Y el alma, ocultándose las fars, exclamó:

—He ahí mi verdadero pecado, pues mis lágrimas no corren mezcladas a ellas.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

—Kazimierz Przerzeczka-Tetmajer.

Cantauno

Vende barato

DENT KOL

PASTA PARA

LOS DENTES





REINAS DE LA ESCENA MUDA



HARRIET
HAMMOND



KATE
WELLS



MISS
LYNNE



SHIRLEY
BLACKSHAW



Uno de los pittorescos sîncronos del Prado

Aguas de Colonia

Destiladas sobre flores

ALTA CALIDAD Y
EXQUISITA FRAGANCIA

LE SANCY

Phryne

Nora

Kendal



LE SANCY - Simple
(FRASCO VERDE)
Ideal para el bañô

Frasco grande.... \$ 2.40
" medio.... " 1.40
" cuarto.... " 0.65
" chico.... " 0.40

LE SANCY - Ambree
(FRASCO BLANCO)
Deliciosa para el tocador

Frasco grande.... \$ 3.60
" medio.... " 2.00
" cuarto.... " 1.20



"PHRYNE"

Unico por su
delicado aroma

Frasco grande \$ 3.20



"NORA"

Extra fina

Frasco grande.. \$ 3.80
" medio.... " 2.60



"KENDAL"

Exquisita y suave

Frasco grande. \$ 3.20
Locion..... " 1.90



"LE SANCY"
Locion

De rico e inconfundible
perfume \$ 1.60



Polvo de Nieve
"LE SANCY"

De perfecta adherencia y rico perfume.
Basta por sí solo para dar a la tez el encanto de la belleza natural y la más admirable tersura.

Precio de la caja..... \$ 0.80

Todos estos productos se venden en las principales Tiendas, Farmacias y
Perfumerias, y en las buenas casas del ramo en toda la República

BLAS L. DUBARRY

CALLE JUAN C. GOMEZ, 1439

MONTEVIDEO

458 - MEDRANO - 478 - BUENO SAIRES